



Drivers da impressora para sistemas UNIX e Linux

Conteúdo

Para aprender sobre os drivers da impressora.....	5
Usos dos drivers da impressora com o UNIX e o Linux.....	5
Instalação dos drivers da impressora.....	6
Antes de instalar os drivers da impressora.....	6
Sistemas operacionais suportados.....	6
Requisitos de sistema.....	7
Instalação no HP-UX.....	7
Instalação no IBM AIX.....	8
Instalação em Red Hat, Red Flag, Linpus ou SUSE Linux.....	9
Instalação em Linspire ou Debian Linux.....	9
Instalação no Sun Solaris SPARC.....	9
Instalação no Sun Solaris x86.....	10
Como encontrar espaço para instalar o pacote de drivers da impressora.....	11
Remoção do pacote de drivers da impressora.....	11
Remoção dos diretórios restantes.....	12
Execução de tarefas.....	13
Para abrir o driver da impressora.....	13
Configuração de drivers de impressão.....	13
Grupo de administração	13
Navegador da Web	13
Tamanho papel	14
Integração de áreas de trabalho.....	14
Drivers asiáticos	14
CUPS.....	15
Alteração de um nome de grupo de administração.....	15
Adição ou remoção de um usuário do grupo de administração.....	15
Criação de dispositivos virtuais.....	16
Antes de criar dispositivos virtuais	16
Criação de dispositivos virtuais usando o Gerenciador de dispositivo	16
Criação de dispositivos virtuais a partir da linha de comando	17
Criação de uma fila de impressão.....	17
Criação de filas de impressão usando o Assistente para Adicionar fila de impressora	17
Criação de filas de impressão a partir da linha de comando	18
Alteração do status da fila de impressão.....	19

Alteração das propriedades da fila de impressão.....	20
Trabalho com aliases de impressoras.....	20
Introdução a aliases de impressora	20
Criação de uma fila de impressão com um alias.....	21
Exibição do alias de uma fila de impressão	21
Trabalho com classes de impressoras.....	21
Introdução a classes de impressora.....	21
Criação de uma classe.....	21
Adição a uma classe.....	22
Remoção de uma fila de uma classe.....	22
Gerenciamento de grupos de impressoras.....	22
Criação de um grupo de impressoras	22
Adição de uma fila de impressão ao grupo Minhas impressoras ou a um outro grupo de impressoras.....	22
Remoção de um grupo de impressoras	23
Impressão a partir da linha de comando.....	23
Impressão de um arquivo.....	24
Impressão de uma página de teste.....	24
Impressão de um trabalho frente e verso.....	25
Impressão de várias páginas em uma folha.....	25
Impressão de várias cópias de um documento.....	25
Alteração da orientação de um trabalho de impressão.....	26
Alteração da configuração Linhas por página.....	26
Definição da área imprimível ao imprimir arquivos de texto.....	26
Uso da configuração Imprimir e reter.....	27
Criação de páginas de faixa personalizadas.....	28
Criação de um programa de página de faixa	28
Uso de um programa de página de faixa	28
Alteração de um dispositivo virtual.....	28
Remoção de um dispositivo virtual.....	29
Alteração de uma fila de impressão para imprimir em outra impressora.....	29
Remoção de uma fila de impressão.....	29
Utilitário Gerenciador de plug-ins (atualizações de software).....	30
Uso do utilitário Gerenciador de Plug-ins.....	30
Instalação de plug-ins a partir do driver da impressora	30
Remoção dos plug-ins do driver da impressora.....	31
Uso do utilitário Gerenciador de plug-ins a partir da linha de comando.....	31

Perguntas freqüentes.....32

Linha de comando.....	32
Gerenciamento da fila de impressão.....	32

Usuário regular ou administrador.....	33
Configurações padrão para o programa ou a fila.....	33
Tópicos relacionados.....	34
Solução de problemas.....	35
A fila de impressão está vazia, mas meu documento não foi impresso.....	35
Os trabalhos aparecem na fila de impressão por um período prolongado.....	35
A fila de impressão não recebe trabalhos de impressão.....	36
A fila de impressão está desativada ou inativa.....	36
A GUI de Java não é aberta.....	37
O arquivo que enviei para a fila de impressão foi impresso incorretamente.....	38
O nome do host não é resolvido.....	38
O driver da impressora não consegue encontrar a impressora de rede.....	38
Meu modelo de impressora não está listado.....	39
Os trabalhos não estão sendo impressos.....	40
Problemas adicionais.....	40
Edição e marcas registradas.....	41
Aviso de edição.....	41
UNITED STATES GOVERNMENT RIGHTS.....	41
Marcas registradas.....	41
Additional Licenses.....	42
Glossário.....	44
Índice.....	49

Para aprender sobre os drivers da impressora

Uso dos drivers da impressora com o UNIX e o Linux

Os drivers da impressora para sistemas UNIX e Linux fornecem diversos recursos que facilitam o trabalho do administrador do sistema e ajudam os usuários a ser mais produtivos.

- **Assistentes de dispositivos e filas de impressão** — Os administradores podem usar assistentes para ajudar a configurar dispositivos virtuais e filas de impressão.
- **Pesquisa por impressora de rede** — A função de pesquisa facilita a localização de impressoras em um intervalo de endereços ou sub-redes IP.
- **Integração de subsistema de impressão** — Drivers de impressora integrados com subsistema de impressão nativo para trabalhar com filas de impressão existentes e software.
- **Opções freqüentemente usadas** — Os administradores de sistemas podem criar filas com as opções mais usadas como padrão, como frente e verso ou sem faixa, para que os usuários não precisem especificar essas opções.
- **Suporte às opções da impressora** — Os usuários podem acessar diversas opções específicas da impressora, como impressão de várias páginas, imprimir e reter, frente e verso ou tamanho de papel.
- **Interface gráfica de envio de trabalhos** — Os usuários podem usar o comando `lexlp` em vez de `lp` para acessar uma interface gráfica que substitua as opções por fila no momento da impressão.
- **Opções de linha de comando do trabalho** — Os usuários podem substituir padrões por fila especificando opções na linha de comando “lp” ou “lpr”.
- **Configurações individuais de usuário** — Os usuários podem salvar suas próprias configurações de fila de impressão em suas contas de início.
- **Ignorar o subsistema de impressão nativo** — Os usuários podem ignorar o subsistema de impressão nativo e enviar dados diretamente para a impressora usando os utilitários de transporte.
- **Grupos de impressoras (Minhas impressoras)** — Os usuários podem agrupar filas de impressão.
- **Classes de impressoras** — Os administradores de sistemas podem gerenciar as classes de impressoras padrão a partir de uma interface gráfica.
- **Segurança aprimorada** — Os usuários com um ID de grupo UNIX designado podem configurar filas.

Instalação dos drivers da impressora

Antes de instalar os drivers da impressora

1 Certifique-se de estar conectado com autoridade de usuário root.

2 Certifique-se de ter espaço suficiente disponível em disco para uma instalação completa.

Para obter mais informações, consulte “Requisitos de sistema” na página 7 e “Como encontrar espaço para instalar o pacote de drivers da impressora” na página 11.

3 Configure um grupo de usuários de administração.

Durante a instalação, será perguntado se você deseja alterar o grupo de usuários de administração para os drivers da impressora. O grupo de administração padrão em todos os sistemas, com exceção do AIX, é “bin”. O grupo de administração padrão no AIX é “printq”.

Se você tiver um grupo de administração em seu host, convém usá-lo como o grupo de administração do driver da impressora. Os usuários que não forem de administração não podem adicionar nem remover filas de impressão.

Para obter mais informações, consulte “Alteração de um nome de grupo de administração” na página 15.

Nota: Se você estiver usando clientes e servidores de impressão no Solaris, instale os drivers da impressora no servidor de impressão para acessar os recursos de gerenciamento dos drivers.

Sistemas operacionais suportados

Certifique-se de estar executando uma das seguintes versões do UNIX com os patches mais recentes disponíveis:

- HP-UX
- IBM AIX
- Sun Solaris SPARC
- Sun Solaris x86
- Sistemas Linux
 - Red Hat Linux WS
 - Red Flag Linux Desktop (chinês simplificado)
 - SUSE Linux
 - Debian GNU/Linux
 - Linspire Linux
 - Linpus LINUX Desktop (chinês tradicional)

Para obter as versões específicas dos sistemas operacionais suportados, consulte o site de seu sistema operacional ou o arquivo `/usr/lexprint/docs/supported-platforms.txt` após a instalação.

Requisitos de sistema

O driver da impressora tem requisitos mínimos de espaço para instalação. Consulte a tabela a seguir para garantir que seu sistema tenha espaço suficiente para a instalação do driver da impressora.

Sistema	Espaço para instalação
IBM AIX	62 MB em /usr/lpp
HP-UX	130 MB em /opt
Sun Solaris	75 MB em /opt 75 MB em /tmp ou /var/tmp durante a instalação
Linux	70 MB em /usr/local

Instalação no HP-UX

- 1 Leia “Antes de instalar os drivers da impressora” na página 6.
- 2 Certifique-se de ter espaço suficiente em disco em /opt para instalar o driver da impressora.
Para obter mais informações sobre como conseguir mais espaço, consulte “Como encontrar espaço para instalar o pacote de drivers da impressora” na página 11.
- 3 Faça o download do pacote de drivers da impressora da Lexmark (print-drivers-hpux11.11.pkg.gz) no site da Lexmark, em <http://www.lexmark.com/drivers>.
- 4 Salve o download do pacote de software da impressora no diretório /tmp e descompacte o arquivo de pacote de:

```
# /usr/contrib/bin/gunzip /tmp/print-drivers-hpux11.11.pkg.gz
```
- 5 Inicie a caixa de diálogo Instalação de Depósito de Software digitando:

```
# /usr/sbin/swinstall
```
- 6 Certifique-se de que o tipo em Depósito de Origem seja Diretório de Rede/CD-ROM e de que o nome do host do computador em que você está fazendo a instalação seja exibido na caixa de texto Nome do Host de Origem. Se um desses campos estiver incorreto, insira o valor correto ou selecione-o na lista.
- 7 No campo Source Depot Path, digite o seguinte para especificar o caminho completo do arquivo de pacote do HP-UX:

```
/tmp/print-drivers-hpux11.11.pkg
```
- 8 Selecione os pacotes que deseja instalar:
 - a Clique no conjunto **LexPrtDrvs**.
 - b Clique em **Ações** e em **Instalar**.
- 9 Clique em **OK** para iniciar a instalação.
Nota: Se a variável HOME não estiver definida para raiz quando o SAM ou SMH foi iniciado, será exibida uma mensagem de erro. Ignore a mensagem e clique em **OK**.
- 10 Durante a instalação, selecione **Arquivo de log** para exibir o log de instalação. Certifique-se de que não tenham ocorrido erros ou avisos durante a instalação.
Nota: Se não houver espaço suficiente em disco em /opt/lexmark para a instalação, consulte “Como encontrar espaço para instalar o pacote de drivers da impressora” na página 11.

11 Quando a instalação for concluída, clique em **Concluído** e saia do SAM ou SMH.

12 Execute o seguinte script de configuração para concluir a instalação:

```
# /opt/lexmark/setup.lexprint
```

Nota: O driver específico da sua impressora talvez não esteja incluído no pacote padrão. Verifique o CD de *Software e Documentação* ou o site da Lexmark para determinar se há plug-ins de software disponíveis. Para obter mais informações, consulte “Utilitário Gerenciador de plug-ins (atualizações de software)” na página 30.

Instalação no IBM AIX

1 Leia “Antes de instalar os drivers da impressora” na página 6.

2 Certifique-se de ter espaço suficiente em disco em /usr/lpp para instalar o driver da impressora.

Para obter mais informações sobre como conseguir mais espaço, consulte “Como encontrar espaço para instalar o pacote de drivers da impressora” na página 11.

3 Faça o download do pacote de drivers da impressora da Lexmark (print-drivers-aix5-sysv.pkg.gz) no site da Lexmark, em <http://www.lexmark.com/drivers>.

4 Salve o download do pacote no diretório /tmp e descompacte o arquivo de pacote:

```
# /opt/freeware/bin/gunzip /tmp/print-drivers-aix5-sysv.pkg.gz
```

5 Digite o seguinte na linha de comando e pressione **Enter**:

```
# smit install_latest
```

6 Quando solicitado a digitar o diretório do dispositivo de entrada para o software, digite o seguinte:

```
/tmp/print-drivers-aix5-sysv.pkg
```

7 Selecione os pacotes que deseja instalar. Todos os pacotes são instalados por padrão.

a Na opção Software para instalação, selecione **Lista**.

b Selecione os pacotes que deseja instalar.

c Clique em **OK**.

8 Especifique quaisquer outras opções de instalação.

9 Clique em **OK** para começar a instalar o driver da impressora.

Você receberá uma mensagem quando a instalação for concluída.

10 Execute o seguinte script de configuração para concluir a instalação:

```
# /usr/lpp/lexprint/setup.lexprint
```

Nota: O driver específico da sua impressora talvez não esteja incluído no pacote padrão. Verifique o CD de *Software e Documentação* ou o site da Lexmark para determinar se há plug-ins de software disponíveis. Para obter mais informações, consulte “Utilitário Gerenciador de plug-ins (atualizações de software)” na página 30.

Instalação em Red Hat, Red Flag, Linpus ou SUSE Linux

- 1 Leia “Antes de instalar os drivers da impressora” na página 6.
- 2 Certifique-se de ter espaço suficiente em disco em `/usr/local` para instalar o driver da impressora.
Para obter mais informações sobre como conseguir mais espaço, consulte “Como encontrar espaço para instalar o pacote de drivers da impressora” na página 11.
- 3 Faça o download do pacote de drivers da impressora (`print-drivers-linux-glibc2-x86.rpm`) no site da Lexmark, em <http://www.lexmark.com/drivers>.

- 4 Instale o arquivo de pacote:

```
# rpm -ivh /tmp/print-drivers-linux-glibc2-x86.rpm
```

- 5 Execute o seguinte script de configuração para concluir a instalação:

```
# /usr/local/lexmark/setup.lexprint
```

Nota: O driver específico da sua impressora talvez não esteja incluído no pacote padrão. Verifique o CD de *Software e Documentação* ou o site da Lexmark para determinar se há plug-ins de software disponíveis. Para obter mais informações, consulte “Utilitário Gerenciador de plug-ins (atualizações de software)” na página 30.

Instalação em Linspire ou Debian Linux

- 1 Leia “Antes de instalar os drivers da impressora” na página 6.
- 2 Certifique-se de ter espaço suficiente em disco em `/usr/local` para instalar o driver da impressora.
Para obter mais informações sobre como conseguir mais espaço, consulte “Como encontrar espaço para instalar o pacote de drivers da impressora” na página 11.
- 3 Faça o download do pacote de drivers da impressora (`print-drivers-linux-glibc2-x86.deb`) no site da Lexmark, em <http://www.lexmark.com/drivers>.

- 4 Instale o arquivo de pacote.

```
# dpkg -i /tmp/print-drivers-linux-glibc2-x86.deb
```

- 5 Execute o seguinte script de configuração para concluir a instalação:

```
# /usr/local/lexmark/setup.lexprint
```

Nota: O driver específico da sua impressora talvez não esteja incluído no pacote padrão. Verifique o CD de *Software e Documentação* ou o site da Lexmark para determinar se há plug-ins de software disponíveis. Para obter mais informações, consulte “Utilitário Gerenciador de plug-ins (atualizações de software)” na página 30.

Instalação no Sun Solaris SPARC

- 1 Leia “Antes de instalar os drivers da impressora” na página 6.
- 2 Defina a variável de ambiente `NONABI_SCRIPTS` como **TRUE**.
- 3 Certifique-se de ter definido a variável de ambiente `OPENWINHOME` digitando o seguinte na linha de comando:

```
# env | grep OPENWINHOME
```

Se você não obtiver uma resposta, defina a variável de ambiente `OPENWINHOME` para o diretório **openwin**.

4 Instale o arquivo de pacote.

a Faça o download do pacote de drivers da impressora da Lexmark (print-drivers-solaris8-10-sparc.pkg.gz) no site da Lexmark em <http://www.lexmark.com/drivers>.

b Salve o pacote carregado no diretório /tmp e descompacte-o:

```
# gunzip /tmp/print-drivers-solaris8-10-sparc.pkg.gz
```

c Inicie o programa de instalação do pacote.

```
# pkgadd -d /tmp/print-drivers-solaris8-10-sparc.pkg
```

5 Uma lista de pacotes disponíveis é exibida.

- Para instalar todos os pacotes, digite **a11** e pressione **Enter**.
- Para instalar pacotes individuais, digite o número de cada pacote separado por uma vírgula e pressione **Enter**.

Nota: Você deve instalar todos os pacotes no mesmo local.

6 Siga os prompts e responda às perguntas exibidas na tela.

- Para aceitar os padrões, pressione **Enter**.
- Para responder com sim/não, digite **y** (para sim), **n** (para não) ou **?** e pressione **Enter**.
- Quando for exibida uma mensagem informando que a instalação foi bem-sucedida, digite **q** para sair.

Nota: O driver específico da sua impressora talvez não esteja incluído no pacote padrão. Verifique o CD de *Software e Documentação* ou o site da Lexmark para determinar se há plug-ins de software disponíveis. Para obter mais informações, consulte “Utilitário Gerenciador de plug-ins (atualizações de software)” na página 30.

Instalação no Sun Solaris x86

1 Leia “Antes de instalar os drivers da impressora” na página 6.

2 Defina a variável de ambiente NONABI_SCRIPTS como **TRUE**.

3 Certifique-se de ter definido a variável de ambiente OPENWINHOME digitando o seguinte na linha de comando:

```
# env | grep OPENWINHOME
```

Se você não obtiver uma resposta, defina a variável de ambiente OPENWINHOME para o diretório **openwin**.

4 Instale o arquivo de pacote.

a Faça o download do pacote de drivers da impressora da Lexmark (print-drivers-solaris10-x86.pkg.gz) no site da Lexmark, em <http://www.lexmark.com/drivers>.

b Salve o pacote carregado no diretório /tmp e descompacte-o:

```
# gunzip /tmp/print-drivers-solaris10-x86.pkg.gz
```

c Inicie o programa de instalação do pacote.

```
# pkgadd -d /tmp/print-drivers-solaris10-x86.pkg
```

5 Uma lista de pacotes disponíveis é exibida.

- Para instalar todos os pacotes, digite **a11** e pressione **Enter**.
- Para instalar pacotes individuais, digite o número de cada pacote separado por uma vírgula e pressione **Enter**.

Nota: Você deve instalar todos os pacotes no mesmo local.

6 Siga os prompts e responda às perguntas exibidas na tela.

- Para aceitar os padrões, pressione **Enter**.
- Para responder com sim/não, digite **y** (para sim), **n** (para não) ou **?** e pressione **Enter**.
- Quando for exibida uma mensagem informando que a instalação foi bem-sucedida, digite **q** para sair.

Nota: O driver específico da sua impressora talvez não esteja incluído no pacote padrão. Verifique o CD de *Software e Documentação* ou o site da Lexmark para determinar se há plug-ins de software disponíveis. Para obter mais informações, consulte “Utilitário Gerenciador de plug-ins (atualizações de software)” na página 30.

Como encontrar espaço para instalar o pacote de drivers da impressora

Alguns sistemas operacionais exigem a instalação dos drivers da impressora em um determinado diretório. Se o sistema de arquivos que contém esse diretório estiver cheio, você poderá criar um link simbólico que aponte para o diretório real em outro sistema de arquivos que tenha mais espaço livre. O sistema operacional detecta o link simbólico como um diretório real, mas os arquivos estão instalados em outra unidade.

1 Crie um diretório onde deseja que os pacotes sejam realmente instalados.

Por exemplo, para instalar no sistema de arquivos /disk2, digite:

```
# mkdir /disk2/lexmark
```

2 Crie um link simbólico que aponte para o diretório que você acabou de criar a partir do diretório onde o sistema operacional solicita os arquivos.

Por exemplo, se o sistema operacional quiser os arquivos em /opt/lexmark, digite:

```
# ln -s /disk2/lexmark /opt/lexmark
```

3 Continue com a instalação dos drivers da impressora na pasta /disk2/lexmark.

Remoção do pacote de drivers da impressora

Um administrador de sistema pode remover o pacote de drivers da impressora usando os utilitários da tabela abaixo.

Dependendo do sistema operacional, marque o pacote de drivers da impressora para remoção após iniciar o programa. Você também pode digitar na linha de comando os nomes dos pacotes de drivers da impressora que deseja remover. Para obter mais informações, consulte a documentação fornecida com o sistema operacional.

Sistema operacional	Ferramenta de remoção de pacotes
HP-UX 11.31	smh
HP-UX 11.23 (e inferior)	sam
IBM AIX	smit
Red Hat Linux	rpm -e
Linspire Linux Debian GNU/Linux	dpkg -r
Sun Solaris	pkgrm

- 1 Se estiver usando sistemas Sun Solaris ou um HP-UX, remova os links de menu executando os utilitários a seguir e selecionando **Remover** antes de desinstalar o pacote.

```
# /usr/lexprint/bin/cde_menu_utility.sh
```

- 2 Se estiver usando o Sun Solaris, execute o script de desinstalação para remover os links simbólicos criados durante a instalação.

Nota: É preciso desvincular com unlink os arquivos antes de desinstalar o pacote.

```
# /opt/lexmark/LEXPrtdrv.unlink
```

Remoção dos diretórios restantes

Os utilitários de remoção de pacotes geralmente não removem diretórios compartilhados por mais de um pacote. Após a remoção de todos os pacotes de drivers da impressora, talvez seja preciso remover manualmente alguns diretórios.

Para saber se há diretórios restantes após a remoção de todos os pacotes, verifique o diretório no qual você instalou os drivers da impressora. Por padrão, os drivers da impressora são instalados em um dos seguintes locais:

- Solaris

```
/opt/lexmark/unix_prt_drivers
```

```
/var/spool/lexmark/unix_prt_drivers
```

- HP-UX

```
/opt/lexmark/unix_prt_drivers
```

```
/usr/spool/lp/lexmark/unix_prt_drivers
```

- Linux

```
/usr/local/lexmark/unix_prt_drivers
```

```
/var/spool/lexmark/unix_prt_drivers
```

- AIX

```
/usr/lpp/lexprint
```

```
/var/spool/lexmark/unix_prt_drivers
```

Nota: Outros softwares podem ser encontrados nos diretórios /opt/lexmark, /usr/local/lexmark, /usr/spool/lp/lexmark ou /var/spool/lexmark. Se houver outros softwares nesses locais, não exclua o diretório.

Execução de tarefas

Para abrir o driver da impressora

O driver da impressora está disponível em um item de menu do Windows ou na linha de comando, digitando-se:

```
# lexprint
```

O programa tem dois modos: Usuário e Administrativo. Se um administrador iniciar o programa, ele será aberto em modo administrativo, que é o modo padrão. No entanto, se um administrador quiser iniciar o programa em modo de usuário, ele poderá digitar **lexprint -n**. Isso permite que os administradores iniciem uma sessão com suas próprias configurações pessoais.

Nota: O modo de usuário não é suportado durante a execução do aplicativo como um usuário “root”.

Configuração de drivers de impressão

Existem seis opções básicas que você pode definir na caixa de diálogo de configuração de drivers de impressão.

Nota: A configuração de drivers de impressão só está disponível para o usuário raiz.

Se a interface não estiver disponível, você poderá definir muitas dessas opções pela linha de comando.

- /usr/local/lexmark/setup.lexprint
- /opt/lexmark/setup.lexprint
- /usr/lpp/lexprint/setup.lexprint

Nota: Para obter mais detalhes sobre este comando, digite **setup.lexprint -h** na linha de comando.

Grupo de administração

Use essa opção para definir o nome do grupo de administração. Para obter mais informações sobre grupos de administração, consulte “Alteração de um nome de grupo de administração” na página 15.

Navegador da Web

Para exibir os arquivos da ajuda dos drivers de impressão, especifique o navegador da Web que está usando.

- 1 Clique em **Arquivo** → **Configuração**.
- 2 Clique em **Navegador da Web**.
- 3 Selecione o navegador da Web apropriado na lista. Se o seu navegador da Web não estiver listado, você poderá procurar por sua localização.
- 4 Clique em **Avançar**.

Tamanho papel

Você pode definir o tamanho de papel padrão para todos os trabalhos de impressão.

Nota: A alteração do tamanho de papel padrão não afeta as filas de impressão existentes.

- 1 Clique em **Arquivo → Configuração**.
- 2 Clique em **Tamanho papel**.
- 3 Selecione o tamanho de papel padrão.

Nota: As únicas opções disponíveis são A4 e Carta. Se você não fizer uma seleção, Carta será usado como padrão.

- 4 Clique em **Avançar**.

Integração de áreas de trabalho

A opção de integração de áreas de trabalho permite adicionar drivers da impressora à barra de menus ou removê-los dela.

- 1 Clique em **Arquivo → Configuração**.
- 2 Clique em **Integração de áreas de trabalho**.
- 3 Selecione a opção de integração de menus que deseja usar.
- 4 Clique em **Avançar**.

Drivers asiáticos

Você pode ativar o suporte a drivers asiáticos, que lhe permite imprimir usando o DIMM de fonte asiática.

Nota: Para o Linux, essa opção dá a flexibilidade de imprimir com ou sem o DIMM de fonte asiática.

A fim de usar os Drivers asiáticos, você deve ativá-los na configuração dos drivers da impressora e criar uma fila de impressão para o modelo asiático.

Para ativar os Drivers asiáticos:

- 1 Clique em **Arquivo → Configuração**.
- 2 Clique em **Drivers asiáticos**.
- 3 Selecione **Ativar drivers asiáticos**.
- 4 Clique em **Avançar**.

Ao criar filas de impressão usando Drivers asiáticos, você deve especificar uma impressora com a palavra Asian no nome do modelo. Para obter mais informações sobre a criação de filas de impressão, consulte “Criação de uma fila de impressão” na página 17.

CUPS

Se você estiver usando o Linux com CUPS, poderá ter problemas de impressão devido aos tipos mime que controlam a filtragem dos trabalhos de impressão. Para que os trabalhos sejam impressos corretamente, você deve remover esse tipo mime para permitir que os trabalhos de impressão sejam filtrados apropriadamente.

- 1 Clique em **Arquivo** → **Configuração**.
- 2 Clique em **CUPS**.
- 3 Selecione **Ativar filtragem de trabalhos de emulação PCL**.
- 4 Clique em **Avançar**.

Alteração de um nome de grupo de administração

O driver da impressora usa grupos do UNIX para separar aqueles que têm permissão para adicionar e remover filas daqueles que não têm.

Durante a configuração do aplicativo, você é solicitado a fornecer um nome de grupo de administração. O grupo de administração padrão em todos os sistemas, exceto o AIX, é "bin". O nome do grupo de administração padrão no AIX é "printq".

Para alterar o nome do grupo de administração, execute um dos seguintes scripts:

Linux

```
# /usr/local/lexmark/setup.lexprint
```

Solaris and HP-UX

```
# /opt/lexmark/setup.lexprint
```

IBM AIX

```
# /usr/lpp/lexprint/setup.lexprint
```

Adição ou remoção de um usuário do grupo de administração

Os usuários que fazem parte do grupo de administração podem abrir o driver da impressora com permissões e executar tarefas administrativas. Os usuários que não fazem parte desse grupo podem apenas alterar suas configurações pessoais e manter seus grupos de impressoras. As configurações do usuário são armazenadas no diretório de início do usuário.

Adicione usuários ao grupo de administração adicionando o nome do usuário ao grupo Administrative, localizado no arquivo `/etc/group`. Para obter informações sobre como alterar o nome do grupo Administrative do UNIX, consulte "Alteração de um nome de grupo de administração" na página 15.

Remova um usuário do grupo de administração removendo o nome do usuário do grupo do UNIX.

Criação de dispositivos virtuais

Antes de criar dispositivos virtuais

Antes de criar um dispositivo virtual, você precisa coletar as seguintes informações:

- O método de conexão do dispositivo virtual
- Para as impressoras de rede, o nome do host ou o endereço IP e o nome da comunidade SNMP
- Para impressoras locais, o tipo de conexão (paralela, serial ou USB) e o nome de arquivo do dispositivo físico

Criação de dispositivos virtuais usando o Gerenciador de dispositivo

- 1 Abra o driver da impressora.
- 2 Clique em **Gerenciador de dispositivo**.
- 3 Clique em **Adicionar**.
- 4 Clique em **Impressora de rede acoplada** ou **Impressora acoplada localmente**.

Se a impressora estiver conectada localmente, continue na etapa 5 na página 16. Se a impressora estiver conectada a uma rede, vá para a etapa 6 na página 16.

- 5 Se a impressora estiver conectada localmente:

- a Selecione **Paralela**, **Serial** ou **USB**.

Se estiver usando uma conexão paralela, especifique se o dispositivo virtual é um Dispositivo BPP.

Se estiver usando uma conexão serial, especifique as Opções da porta serial exatas.

Nota: Talvez nem todas as opções estejam disponíveis para seu sistema.

- b Insira o nome e a descrição do dispositivo.

- c Selecione um dispositivo físico na lista de dispositivos conhecidos ou selecione **Outro** e insira o caminho do arquivo do dispositivo físico.

Nota: Se não souber o caminho, clique em **Procurar** para procurar pelo caminho no sistema de arquivos.

- d Clique em **Concluir**.

- 6 Se a impressora estiver conectada a uma rede:

- a Insira o nome e a descrição do dispositivo.

- b Insira o Endereço IP/Nome do host ou clique em **Pesquisar** para localizar o endereço IP.

Se você tiver inserido um Endereço IP/Nome do host, vá para a etapa h na página 16.

Se tiver clicado em “Pesquisar para localizar o endereço IP”, continue na etapa c na página 16.

- c Na caixa de diálogo Pesquisar por impressora de rede, procure por Sub-rede ou Intervalo.

- d Insira o Endereço IP ou a Sub-rede adequado(a).

- e Clique em **Pesquisar**.

Nota: A função Pesquisar procura pelas impressoras em uma rede IPv4.

- f Selecione o dispositivo na lista.

- g Clique em **OK**.

- h Faça todas as alterações necessárias nas opções disponíveis.

- i Clique em **Avançar**.
- j Se você tiver inserido o Endereço IP ou Nome do host de um servidor de impressão externo, selecione o número de porta apropriado para a impressora.
- k Verifique as informações exibidas.
- l Clique em **Concluir**.

Criação de dispositivos virtuais a partir da linha de comando

- 1 Selecione um nome de dispositivo virtual reconhecível, porém exclusivo.
- 2 Para criar um dispositivo virtual, insira o seguinte na linha de comando:

Para dispositivos físicos:

```
# /usr/lexprint/bin/mkdevice -d name -f device -t type
```

Para dispositivos de rede:

```
# /usr/lexprint/bin/mkdevice -d name -i host [-c name] [-p port] [-t type]
```

Nota: Digite `mkdevice -h` na linha de comando para obter mais detalhes sobre esse comando.

Criação de uma fila de impressão

Criação de filas de impressão usando o Assistente para Adicionar fila de impressora

- 1 No driver da impressora, clique em **Assistente para Adicionar fila de impressora**.
- 2 Selecione um dispositivo na lista de Dispositivos disponíveis ou clique em **Adicionar dispositivo** para criar um novo dispositivo.
Para obter mais informações sobre como adicionar dispositivos, consulte “Criação de dispositivos virtuais” na página 16.
- 3 Clique em **Avançar**.
- 4 Insira o nome e a descrição da impressora.
- 5 Selecione o tipo da impressora.
- 6 Clique em **Avançar**.
- 7 Selecione as linguagens de impressora que a fila aceitará.
- 8 Clique em **Propriedades** para alterar as configurações da fila de impressão.
Para obter mais informações, consulte “Alteração das propriedades da fila de impressão” na página 20.
- 9 Clique em **Avançar**.

10 Conclua a criação da fila de impressão.

- Se você estiver usando o Sun Solaris, o HP-UX, o IBM AIX ou o Linux com o CUPS, selecione **Ativar classes de impressora** para colocar uma fila em uma classe.
Para obter mais informações sobre classes de impressora, consulte “Trabalho com classes de impressoras” na página 21.
- Se estiver usando o Linux com o subsistema de impressão LPRng, selecione **Ativar aliases de impressora** para criar aliases para esta fila.
Para obter mais informações sobre aliases de impressora, consulte “Trabalho com aliases de impressoras” na página 20.

11 Clique em **Concluir**.

Criação de filas de impressão a partir da linha de comando

1 Antes de criar uma fila de impressão, você deve obter as seguintes informações: um nome de dispositivo válido, o tipo da impressora, a linguagem da impressora e as opções padrão de configuração da fila de impressão.

a O nome do dispositivo associado à fila de impressão deve existir antes da criação da fila.

- Você pode listar os dispositivos virtuais definidos executando o seguinte comando:

```
# /usr/lexprint/bin/lsdevice -l
```

- Se o dispositivo não existir, você poderá criar um executando o comando **mkdevice**.
Para obter mais informações, consulte “Criação de dispositivos virtuais” na página 16.

b Os tipos e as linguagens de impressora suportados podem ser localizados executando-se o seguinte comando:

```
# /usr/lexprint/bin/supported_printers
```

Localize a linha listada pelo comando **supported_printers** que contém o número do modelo de sua impressora.

Exemplo: Você deseja criar uma fila para uma Lexmark T632. Você pode localizar a linha correspondente a essa impressora usando o comando **supported_printers** e ela terá a seguinte aparência:

```
Lexmark T632 10LT63x automatic
```

O tipo da impressora é 10LT63x e a linguagem suportada é automatic.

Observações sobre a linguagem suportada:

- Todos os tipos de impressora suportam “raw” como o tipo de linguagem. Isso faz da fila de impressão uma fila de passagem. Isso significa também que o trabalho de impressão é enviado à impressora sem nenhuma modificação na fila.
- O tipo de linguagem Automatic permite que você defina o tipo de linguagem como **automatic**, **pcl** ou **ps**. Se você selecionar automatic, poderá enviar trabalhos de impressão dos tipos emulação PCL/ASCII e PostScript para a fila de impressão.
- O tipo de linguagem Automatic Plus permite que você defina o tipo de linguagem como **automatic_plus**, **pcl**, **ps** ou **iq**. Se você selecionar automatic_plus, poderá enviar trabalhos de impressão dos tipos emulação PCL/ASCII, PostScript e ImageQuick™ (HTML, PDF, TIFF) para a fila de impressão.
- O tipo de linguagem Automatic PDF permite que você defina o tipo de linguagem como **automatic_pdf**, **pcl**, **ps** ou **pdf**. Se você selecionar automatic_pdf, poderá enviar trabalhos de impressão dos tipos emulação PCL/ASCII, PostScript e PDF para a fila de impressão.
- Se o tipo de linguagem for **pcl**, você só poderá enviar texto ASCII ou trabalhos de emulação PCL pela fila de impressão.

- Se o tipo de linguagem for **ps**, você só poderá enviar trabalhos PostScript pela fila de impressão.
- Se o tipo de linguagem for **pcl**, você só poderá enviar texto ASCII ou trabalhos de emulação PPDS pela fila de impressão.
- Normalmente, deve-se escolher a opção **automatic**, se ela estiver disponível.

c As opções de configuração da impressora disponíveis podem ser encontradas executando-se o comando **lsqueue_opts**. Usando o Tipo de Impressora determinado na etapa b na página 18, execute o seguinte comando:

```
# /usr/lexprint/bin/lsqueue_opts -f printer_type
```

Exemplo: `# /usr/lexprint/bin/lsqueue_opts -f 10LT63x`

Localize as opções e os valores que deseja alterar e passe-os para o comando **mkqueue** com o argumento **-o**.

2 Digite o seguinte comando:

```
# /usr/lexprint/bin/mkqueue -d device_name -q queue_name
-p printer_type -l printer_language -o printer_options
```

Nota: Digite **mkdevice -h** na linha de comando para obter mais detalhes sobre esse comando.

Exemplo: Usando as informações obtidas na etapa 1 na página 18, crie uma nova fila de impressão (“myqueue”) para um dispositivo virtual (“mydevice”). O tipo da impressora é 10LT63x e a seleção de linguagem está especificada como “automatic” nessa fila. Especifique outras opções da impressora para que o papel da segunda bandeja seja usado e os trabalhos sejam impressos em frente e verso pela borda longa do papel.

```
# /usr/lexprint/bin/mkqueue -d mydevice -q myqueue -p 10LT63x
-l automatic -o "paper_tray=tray2 duplex=long_edge"
```

Alteração do status da fila de impressão

Há quatro estados de fila de impressão:

- **Ativado** — O estado normal de operação. Os trabalhos da fila são processados ativamente.
- **Desativado** — O processamento do trabalho de impressão é interrompido. Novos trabalhos podem ser enviados, mas eles não são processados.
- **Aceitação** — Os trabalhos de impressão podem ser enviados para a fila.
- **Rejeição** — Nenhum trabalho de impressão pode ser enviado para a fila.

Esses estados não são todos mutuamente exclusivos. Por exemplo, uma fila ativada pode rejeitar trabalhos.

O driver da impressora mostra esses estados colocando um ícone na fila de impressão dentro da Exibição de ícone e alterando a cor do texto na Exibição detalhada.

- Se houver um “X” vermelho em uma fila de impressão, isso significa que ela está rejeitando trabalhos.
- Se você visualizar um “!” amarelo em uma fila de impressão, isso significa que ela está desativada.

Para alterar o status de uma fila de impressão dentro do driver da impressora:

- 1** Clique com o botão direito do mouse na fila de impressão.
- 2** Marque ou desmarque as caixas de seleção **Ativado** e **Aceitação** apropriadas.

Para alterar o status de uma fila de impressão a partir da linha de comando, digite o seguinte comando:

```
# /usr/lexprint/bin/chqueue -q myqueue -m accept|reject|enable|disable
```

Notas:

- Aceitação, rejeição, ativado e desativado são opções para a ação a ser realizada. Especifique uma dessas ações ao digitar o comando.
- Digite `chqueue -h` na linha de comando para obter mais detalhes sobre esse comando.

Alteração das propriedades da fila de impressão

- 1 Abra o driver da impressora.
- 2 Clique com o botão direito do mouse no ícone da fila de impressão.
- 3 Selecione o item de menu Propriedades adequado.
- 4 Altere as configurações.
- 5 Clique em **OK**.

A forma como você altera as propriedades determina quais trabalhos de impressão serão afetados.

- Se você abrir o driver da impressora como um usuário regular, suas alterações serão salvas em seu diretório de início e se aplicarão a todos os trabalhos de impressão enviados para a fila de impressão. Um ícone de impressora especial será exibido para indicar que essas são suas propriedades pessoais de fila de impressão.
- Se você tiver aberto o driver da impressora como administrador, suas alterações se aplicarão a todos os usuários que não tiverem propriedades pessoais de fila de impressão salvas para esta fila de impressão.
- Se você alterar as configurações através de Imprimir Arquivo ou de **lexlp**, suas alterações afetarão as propriedades desse trabalho de impressão específico. As alterações não afetarão nenhum outro trabalho enviado para essa fila de impressão.

Nota: As configurações do aplicativo têm precedência sobre quaisquer propriedades definidas para a fila de impressão.

As configurações na caixa de diálogo Propriedades incluem todas as opções de propriedade possíveis para aquele tipo específico de impressora. No entanto, sua impressora talvez não tenha todas as opções disponíveis instaladas. Se você selecionar uma opção não suportada pela impressora, a impressora ignorará as configurações não suportadas.

Por exemplo, o Tipo de Impressora pode suportar uma unidade duplex opcional. Porém, se não houver uma unidade duplex conectada à impressora, o trabalho de impressão será impresso apenas em um lado do papel.

Trabalho com aliases de impressoras

Introdução a aliases de impressora

Use aliases de impressora quando estiver criando uma fila no Linux para fornecer nomes alternativos para uma fila de impressão. Por exemplo, o nome real de uma fila de impressão pode ser "Bloco_4_Sala1", mas o alias a descreve como "duplex". Os usuários podem usar "Bloco_4_Sala1" ou "duplex" como o nome da fila de impressão ao imprimir.

Nota: Os aliases de impressora são suportados apenas nas plataformas Linux com o subsistema de impressão LPRng ativado. Se você quiser modificar os aliases de uma fila, precisará recriar a fila de impressão.

Criação de uma fila de impressão com um alias

- 1 Acesse a tela Aliases da impressora no Assistente para Adicionar fila de impressora.
- 2 Selecione **Ativar aliases de impressora**.
- 3 Insira o nome do alias no campo Nome do alias.

Exibição do alias de uma fila de impressão

Clique com o botão direito do mouse na fila de impressão e selecione **Aliases da impressora**.

Trabalho com classes de impressoras

Introdução a classes de impressora

As classes de impressora ajudam no agrupamento de diversas impressoras em uma classe. Depois de configurar uma classe de impressora, você pode imprimir em uma classe em vez de em uma impressora específica. Como os recursos de impressão são agrupados em uma classe, a primeira impressora disponível executa o trabalho, oferecendo um ciclo mais rápido.

Nota: As classes de impressora são opcionais e devem ser usadas apenas se isso for considerado vantajoso para os usuários.

As classes de impressora só estão disponíveis durante a criação de uma fila no Sun Solaris, no HP-UX, no IBM AIX ou no Linux com o CUPS ativado.

Você pode acessar classes de impressora de duas formas:

- Na última tela do Assistente para Adicionar fila de impressora
- Clicando com o botão direito do mouse em uma fila de impressora e selecionando **Classes de Impressora**

Para adicionar esta impressora a uma classe, selecione **Ativar Classes de Impressora**. Você tem três opções:

- Criar uma nova classe
- Selecionar classe existente
- Remover classe existente

Não é possível remover uma fila de uma classe no momento da criação da fila.

Você pode também alterar ou modificar uma classe de fila de impressora a partir da linha de comando. Para adicionar uma fila a uma classe nova ou existente, digite o seguinte comando:

```
# /usr/lexprint/bin/chqueue -q myqueue -c -a class1,class2
```

Para remover uma fila de uma classe, digite o seguinte comando:

```
# /usr/lexprint/bin/chqueue -q myqueue -c -r class1
```

Nota: Depois que a última fila for removida de uma classe, a classe será removida automaticamente.

Criação de uma classe

- 1 Acesse **Classes de impressora**.
- 2 Selecione **Criar uma nova classe**.

- 3 Insira o nome da nova classe.

Adição a uma classe

- 1 Acesse **Classes de impressora**.
- 2 Marque a caixa de seleção ao lado da classe existente para associar a fila a essa classe.

Remoção de uma fila de uma classe

- 1 Acesse **Classes de impressora**.
- 2 Desmarque a caixa de seleção ao lado da classe da qual deseja remover a fila.



Nota: Uma classe existirá apenas enquanto contiver filas.


Gerenciamento de grupos de impressoras

Os grupos de impressoras ajudam a selecionar um pequeno grupo de filas de impressão entre as filas disponíveis de um sistema UNIX. Você pode usar a ferramenta Gerenciador de grupo para adicionar ou remover filas de impressão nos grupos.

Criação de um grupo de impressoras

Você pode criar um grupo de impressoras usando a ferramenta Gerenciador de grupo. Você pode acessar a caixa de diálogo Novo gerenciador de grupo clicando com o botão direito do mouse em **Todas as impressoras** e selecionando **Novo grupo**.


- 1 Insira o nome do grupo no campo Nome do grupo.
- 2 Na coluna de filas de impressão disponíveis, selecione as filas de impressão que você deseja adicionar ao grupo.
- 3 Clique em  para adicionar as filas de impressão à coluna de seleção de fila de impressão. Clique em  para mover todas as filas para a coluna de fila de impressão selecionada.
- 4 Clique em **OK**.


Nota: Para remover filas de impressão da coluna de fila de impressão selecionada, selecione as filas a serem removidas e clique em .

Adição de uma fila de impressão ao grupo Minhas impressoras ou a um outro grupo de impressoras

Você pode adicionar uma fila de impressão ao grupo Minhas impressoras ou a um outro grupo de impressoras arrastando uma impressora da janela principal para um grupo de impressoras ou usando a ferramenta Gerenciador de grupo.

- 1 Clique com o botão direito do mouse no nome de um grupo e selecione **Gerenciador de grupo**.
- 2 Em **Filas de impressão disponíveis**, selecione as filas de impressão que você deseja adicionar ao grupo.

3 Clique em  para adicionar as filas de impressão ao grupo.

Nota: Para remover uma fila de impressão da coluna de fila de impressão selecionada, selecione as filas de impressão a serem removidas e clique em .

Remoção de um grupo de impressoras

Para excluir um grupo específico:

- 1 Clique com o botão direito do mouse no nome do grupo.
- 2 Clique em **Excluir**.

Para excluir vários grupos:

- 1 Clique com o botão direito do mouse em **Todas as impressoras**.
- 2 Selecione **Excluir grupo**.
- 3 Selecione os grupos a serem excluídos.
- 4 Clique em **Remover**.

Nota: Não é possível remover os grupos Minhas impressoras ou Todas as impressoras.

Impressão a partir da linha de comando

Existem várias formas de imprimir a partir da linha de comando:

- É possível imprimir usando os padrões de fila de impressão.

Para imprimir a partir do Sun Solaris, do HP-UX, do IBM AIX ou do Linux com o CUPS, digite:

```
# lp -d queue_name file_name
```

Para imprimir a partir do Linux com o subsistema de impressão LPRng, digite:

```
# lpr -P -queue_name file_name
```

- É possível imprimir com substituições nas propriedades da fila de impressão selecionadas a partir da tela de propriedades.

1 Na linha de comando, digite:

```
# lexlp -d queue_name file_name
```

2 Altere as configurações apropriadas.

3 Clique em **OK**.

- É possível imprimir com substituições nas propriedades digitadas a partir da linha de comando.

1 Acesse uma lista das propriedades atuais digitando o seguinte comando:

```
# /usr/lexprint/bin/lqueue_opts -q queue_name
```

2 Localize o nome da propriedade que você deseja alterar e o valor para o qual ela pode ser alterada.

3 Digite o comando para alterar as propriedades.

4 Se você estiver imprimindo a partir do Sun Solaris, do HP-UX, do IBM AIX ou do Linux com o CUPS, use o seguinte comando para alterar as propriedades:

```
# lp -d queue_name -o property_name=property_value file_name
```

Se estiver imprimindo a partir do Linux com o subsistema de impressão LPRng, use o seguinte comando para alterar as propriedades:

```
# lpr -P queue_name -C "lexopts:property_name=property_value"  
file_name
```

Exemplo: Você tem uma fila de impressão ("lab_printer") que está atualmente definida para imprimir apenas páginas simples e você precisa imprimir um relatório em frente e verso. Você pode especificar a alteração na linha de comando.

- 1 Determine se a fila de impressão suporta o recurso desejado (neste caso, a impressão frente e verso) e digite o comando apropriado.

```
# /usr/lexprint/bin/lsqueue_opts -q lab_printer
```

Aparece o seguinte na tela:

```
frente e verso none (default)  
short_edge  
long_edge  
configuração da impressora
```

- 2 Localize o nome da propriedade e o valor que controla a impressão frente e verso. Para este exemplo, use **duplex=long_edge**.

- 3 Para imprimir a partir do Sun Solaris, do HP-UX, do IBM AIX ou do Linux com o CUPS, digite:

```
# lp -d lab_printer -o duplex=long_edge my_report.ps
```

Para imprimir a partir do Linux com o subsistema de impressão LPRng, digite:

```
# lpr -P lab_printer -C "lexopts:duplex=long_edge" my_report.ps
```

Impressão de um arquivo

- 1 Clique com o botão direito do mouse na fila de impressão e selecione **Imprimir Arquivo** no menu.
- 2 Na caixa de diálogo do navegador, selecione o arquivo.
- 3 Se você quiser alterar as preferências de impressão somente desse trabalho, clique em **Preferências**.

Nota: A menos que sua impressora suporte o Direct Image ou o cartão SIMM do ImageQuick, apenas emulação PostScript, emulação PCL e arquivos de texto ASCII poderão ser impressos por este método.

- 4 Clique em **Imprimir Arquivo**.

Impressão de uma página de teste

Imprimir uma página de teste envia um trabalho através da fila de impressão para verificar se a fila está funcionando corretamente. A página de teste inclui informações como o nome da fila, o nome do dispositivo e o tipo de impressora.

- 1 Clique com o botão direito do mouse no ícone da fila de impressão.
- 2 Selecione **Imprimir página de teste**.

Impressão de um trabalho frente e verso

A impressão frente e verso é a impressão nos dois lados do papel. A impressora deve ter uma unidade duplex opcional instalada a fim de imprimir nos dois lados do papel. Consulte a documentação fornecida com a impressora para determinar se essa opção é suportada.

Se você tiver uma unidade duplex opcional instalada em sua impressora, poderá especificar a impressão frente e verso indicando a borda de encadernação que deseja usar nas opções de Frente e verso.

Se você selecionar Borda longa, as páginas do documento serão impressas como as páginas de uma revista. Se você selecionar Borda curta, as páginas serão impressas como as páginas de um bloco de notas Ofício.

Impressão de várias páginas em uma folha

A opção de impressão de várias páginas permite que você imprima imagens de várias páginas em uma só folha. Você pode especificar a direção na qual as várias imagens se encaixam na página e se as imagens serão separadas por uma borda. Quando você faz uma seleção, o gráfico à direita da opção muda para mostrar como será a aparência da página impressa.

- 1 Na caixa de diálogo Propriedades, clique em **Configuração**.
- 2 Escolha o número de imagens de página que deseja imprimir na mesma folha de papel.
- 3 Clique em **OK**.

Nota: Nem todas as impressoras suportam o recurso de várias páginas. Consulte a documentação fornecida com a impressora para determinar se esse recurso é suportado.

Impressão de várias cópias de um documento

Use a opção Cópias para imprimir mais de uma cópia do documento por vez. A caixa Cópias da guia Configuração é independente da opção Cópias que pode estar disponível na caixa de diálogo Imprimir de alguns programas. As configurações do programa normalmente têm precedência sobre as configurações da guia Configuração.

A especificação do número de cópias na guia Configuração geralmente imprime as cópias não agrupadas mais rapidamente. A especificação de várias cópias tanto na guia Configuração quanto na caixa de diálogo Imprimir de um programa pode produzir resultados inesperados.

- 1 Na caixa de diálogo Propriedades, clique em **Configuração**.
- 2 Insira o número de cópias.
- 3 Clique em **OK**.

Agrupamento de cópias

Por padrão, as várias cópias de um documento não são agrupadas. Todas as cópias da primeira página são impressas, seguidas por todas as cópias da segunda página e assim por diante. Se desejar imprimir cópias agrupadas, marque a caixa de seleção **Agrupar cópias**. Isso faz com que a impressora imprima as cópias em seqüência (uma cópia da primeira página, seguida por uma cópia da segunda página, seguida por outra cópia da primeira página e seguida por outra cópia da segunda página).

Nota: Se a impressora não tiver memória suficiente para agrupar um documento grande, ela imprimirá páginas agrupadas de parte do documento. Em seguida, ela imprimirá as páginas agrupadas do restante do documento.

Alteração da orientação de um trabalho de impressão

Você pode especificar a orientação desejada para a impressão de documentos nas caixas de diálogo de propriedades da fila de impressão.

- Selecione **Retrato** se desejar que o documento seja mais alto do que largo.
- Selecione **Paisagem** se desejar que o documento seja mais largo do que alto.
- Selecione **Paisagem inversa** ou **Retrato inverso** para girar o documento em 180 graus. Isso faz com que o documento fique “de cabeça para baixo”.
- Selecione **Config. impressora** para deixar que a impressora determine a orientação.

Nota: Essas configurações são suportadas apenas pela linguagem de impressora de emulação PCL.

Alteração da configuração Linhas por página

Alguns aplicativos não possuem recursos de configuração de páginas ou de impressão, ou ainda não permitem alterar o número de linhas impressas em uma folha de papel. Você pode ajustar o número de linhas impressas em uma única página ou o número de linhas impressas em uma polegada a partir das Propriedades de emulação PCL de uma fila de impressão.

1 Abra as propriedades da fila de impressão.

Para obter mais informações, consulte “Alteração das propriedades da fila de impressão” na página 20.

2 Clique em **Layout de página**.

3 Altere o número de Linhas por página.

4 Altere o número de Linhas por polegada.

5 Clique em **OK**.


Notas:

- Esse recurso é suportado apenas pela linguagem de impressora de emulação PCL.
- Os números de linhas por página e de linhas por polegada funcionam em conjunto.
- Você pode selecionar 66 Linhas por página, o que desativa as configurações de Linhas por página e Linhas por polegada e imprime 66 linhas em um papel de tamanho Carta.

Definição da área imprimível ao imprimir arquivos de texto

1 Abra as propriedades da fila de impressão.

2 Clique em **Layout de página**.

3 Na caixa de diálogo Layout de página, clique em  ao lado das caixas de texto para selecionar o tamanho da margem, o recuo e a largura da página.

4 Selecione **Quebra de texto** se desejar que as linhas quebrem quando atingirem as margens da área de impressão.

5 Selecione **RC automático** se quiser ter retornos de carro quando uma alimentação de linha for encontrada. Esse recurso é comumente utilizado pelos usuários do UNIX para corrigir problemas de impressão de texto ASCII.

6 Selecione a orientação do trabalho de impressão.

7 Clique em **OK**.

Nota: Essas configurações são suportadas apenas pela linguagem de impressora de emulação PCL.

Uso da configuração Imprimir e reter

Ao enviar um trabalho para impressão, você pode retê-lo na memória da impressora usando o driver da impressora. Quando estiver pronto para imprimir o trabalho, acesse os menus do painel de controle da impressora para selecionar o trabalho retido que deseja imprimir.

1 Abra as propriedades da fila de impressão.

Para obter mais informações, consulte “Alteração das propriedades da fila de impressão” na página 20.

2 Clique em **Imprimir e reter**.

3 Selecione do tipo de definição Imprimir e reter que deseja aplicar:

- Selecione **Desativado** se não desejar reter seus trabalhos de impressão.
- Selecione **Confidencial** se quiser reter seus trabalhos no buffer da impressora até que um número de identificação pessoal (PIN) seja digitado no painel de controle. Há um PIN padrão para o driver da impressora, que é exibido nas informações sobre o trabalho, à direita das opções de Imprimir e reter. O PIN deve ter quatro dígitos. Isso garante que o trabalho não seja impresso até que você esteja próximo para recolhê-lo e que ninguém mais possa liberá-lo para impressão.
- Selecione **Verificar** para imprimir uma cópia e reter todas as cópias restantes na memória da impressora. Por exemplo, você pode querer certificar-se de que a primeira cópia esteja satisfatória antes de imprimir as cópias restantes. Depois de imprimir todas as cópias, o trabalho de verificação é excluído da memória da impressora.
- Selecione **Repetir** para imprimir as cópias originalmente solicitadas do trabalho de impressão e depois armazenar o trabalho na memória, para que você possa imprimir novas cópias mais tarde. Você só poderá imprimir cópias adicionais enquanto o trabalho permanecer armazenado na memória.
- Selecione **Reservar** se não desejar imprimir o trabalho imediatamente, mas desejar armazenar o trabalho na memória, para que possa imprimi-lo depois. O trabalho é retido na memória até que você o exclua do menu Trabalhos Retidos.

Nota: Os trabalhos de impressão mantidos e repetidos podem ser excluídos se a impressora exigir memória adicional para processar outros trabalhos retidos.

4 Clique em **OK**.

Para usar a função Imprimir e reter confidencial a partir da linha de comando de um sistema Sun Solaris, HP-UX, IBM AIX ou Linux com CUPS, digite:

```
# lp -d queue_name -o print_hold=confidential -o pin_no=pin file_name
```

Para usar a função Imprimir e reter confidencial a partir da linha de comandos de um Linux com o sistema LPRng, digite:

```
# lpr -P queue_name -C "lexopts:print_hold=confidential pin_no=pin" file_name
```

Nota: Nem todas as impressoras suportam o recurso Imprimir e reter. Para verificar, consulte a documentação da impressora.

Criação de páginas de faixa personalizadas

Você pode escrever um programa que gere páginas de faixa personalizadas a partir de suas filas de impressão. A criação de páginas de faixa personalizadas não automatiza a administração da impressora, mas pode facilitar a localização dos trabalhos de impressão na impressora.

Criação de um programa de página de faixa

Você pode criar páginas de faixa personalizadas para suas filas escrevendo um programa que use sete argumentos de posição e que imprima a página de faixa na saída padrão (stdout). Os sete argumentos do programa de página de faixa são:

- file
- user
- host
- queue
- message
- paper
- locale

Todos os argumentos são seqüências e devem estar entre aspas duplas (“ ”) se contiverem espaços.

A saída de dados do programa de página de faixa deve ser legível pela emulação de impressora selecionada. Por exemplo, programas de página de faixa de emulação PCL devem criar dados de emulação PCL válidos.

Uso de um programa de página de faixa

Depois de ter escrito seu programa de página de faixa personalizado, você deve configurar sua fila de impressão para usá-lo.

- 1 Abra as propriedades da fila de impressão.
Para obter mais informações, consulte “Alteração das propriedades da fila de impressão” na página 20.
- 2 Clique em **Faixa**.
- 3 Desmarque a caixa de seleção **Faixa padrão**.
- 4 Insira o nome do programa de página de faixa ou clique em **Procurar** para procurar pelo nome do arquivo.
- 5 Faça quaisquer alterações adicionais nas opções da página de faixa, como Tamanho papel, Origem do papel e Tipo de papel.
- 6 Clique em **OK**.

Alteração de um dispositivo virtual

- 1 Clique em **Gerenciador de dispositivo**.
- 2 Selecione o dispositivo virtual que você deseja alterar.
- 3 Clique em **Propriedades**.

4 Faça as alterações.

5 Clique em **OK**.

Notas:

- Não é possível modificar um dispositivo virtual a partir da linha de comando.
- Não é possível alterar um tipo de dispositivo virtual após a criação. Se precisar fazer isso, exclua o dispositivo existente e recrie-o.

Remoção de um dispositivo virtual

1 Clique em **Gerenciador de Dispositivo**.

2 Selecione os dispositivos virtuais que você deseja remover.

3 Clique em **Remover**.

Nota: Um dispositivo virtual não poderá ser removido se houver uma fila de impressão associada a ele. Uma mensagem de notificação será exibida se você tentar remover um dispositivo que tenha filas associadas a ele.

Também é possível remover um dispositivo virtual a partir da linha de comando, digitando o seguinte:

```
# /usr/lexprint/bin/rmdevice -d device_name
```

Alteração de uma fila de impressão para imprimir em outra impressora

1 Abra o driver da impressora.

2 Clique com o botão direito do mouse no ícone da fila de impressão.

3 Selecione **Alterar dispositivo**.

4 Selecione um dispositivo na tabela do Gerenciador de dispositivo.

Caso não veja sua impressora listada na tabela, você pode criar um novo dispositivo virtual clicando em **Adicionar dispositivo**.

5 Clique em **OK**.

Nota: Não é possível alterar o dispositivo virtual de uma fila de impressão a partir da linha de comando.

Remoção de uma fila de impressão

A partir da exibição de ícone

1 Clique com o botão direito do mouse na impressora que você deseja excluir.

2 Selecione **Excluir**.

A partir da exibição detalhada

- 1 Selecione, na tabela, qualquer quantidade de filas de impressão que você deseja excluir.
- 2 Clique com o botão direito do mouse e selecione **Excluir**.

A partir do driver da impressora

- 1 Clique em **Remover Fila de Impressão**.
- 2 Selecione as filas de impressão que você deseja excluir.
- 3 Clique em **Remover**.

Nota: A fila deverá estar ociosa para que seja possível removê-la. Uma mensagem de notificação será exibida se você tentar remover uma fila em uso.

Você também pode remover uma fila de impressão a partir da linha de comando. Para remover uma fila de impressão, digite o seguinte comando:

```
# /usr/lexprint/bin/rmqueue -q queue_name
```

Utilitário Gerenciador de plug-ins (atualizações de software)

Uso do utilitário Gerenciador de Plug-ins

Você pode fazer o download e instalar novos plug-ins para obter suporte adicional aos dispositivos. O utilitário Gerenciador de Plug-ins pode ser executado tanto a partir do driver da impressora quanto da linha de comando.

Nota: O driver específico da sua impressora talvez não esteja incluído no pacote padrão. Verifique o CD de *Software e Documentação* ou o site da Lexmark para determinar se há plug-ins disponíveis para a sua impressora.

- Para acessar o utilitário a partir do driver da impressora, clique em **Arquivo → Atualização de Software**.
- Para acessar o utilitário a partir da linha de comando, digite o seguinte:

```
# /usr/lexprint/bin/plugin_manager
```

O utilitário Gerenciador de Plug-ins lista todos os plug-ins atualmente instalados. Se não houver nenhum plug-in listado, você pode fazer o download do suporte para dispositivos mais recente em <http://downloads.lexmark.com>.

Instalação de plug-ins a partir do driver da impressora

- 1 Clique em **Arquivo → Atualização de Software**.
- 2 Selecione **instalar**.
- 3 Selecione um plug-in no diretório.
Uma caixa de diálogo de confirmação é exibida. Ela contém informações mais específicas sobre o plug-in selecionado e lhe dá a opção de continuar a instalação.
- 4 Siga as instruções na tela para concluir a instalação.

Após a instalação, talvez você seja solicitado a reiniciar o aplicativo para que as alterações entrem em vigor.

Remoção dos plug-ins do driver da impressora

A opção Remove permite desinstalar um plug-in selecionado.

- 1 Clique em **Arquivo** → **Atualização de Software**.
- 2 Na lista, selecione o plug-in que você deseja desinstalar.
- 3 Selecione **Remove**.

Você deve reiniciar o aplicativo para que as alterações entrem em vigor.

Uso do utilitário Gerenciador de plug-ins a partir da linha de comando

A instalação, a listagem e a remoção de plug-ins podem ser executadas por meio de scripts. Você pode manter plug-ins a partir da linha de comando.

Instalação de plug-ins

```
# /usr/lexprint/bin/plugin_manager -i plugin_file
```

Lista de plug-ins instalados

```
# /usr/lexprint/bin/plugin_manager -l
```

Remover plug-ins

```
# /usr/lexprint/bin/plugin_manager -r plugin_name
```

Perguntas frequentes

Linha de comando

Como posso encontrar as opções de linha de comando para uma fila de impressão?

O programa de linha de comando `lsqueue_opts` fornece uma lista de opções disponíveis para esta fila.

Para obter mais informações, consulte “Impressão a partir da linha de comando” na página 23.

Posso criar uma fila de impressão a partir da linha de comando?

Você pode criar e remover tanto os dispositivos virtuais quanto as filas de impressão a partir da linha de comando.

Para obter mais informações, consulte “Criação de dispositivos virtuais” na página 16 e “Criação de uma fila de impressão” na página 17.

O que é a GUI de envio de linha de comando e como ela funciona?

A GUI de envio de linha de comando é acessada digitando-se `lexlp` em vez do comando `lp` quando você imprime a partir da linha de comando. Se você usar `lexlp`, a caixa de diálogo de Propriedades da Fila de Impressão será exibida. Nesta caixa de diálogo, você pode personalizar as propriedades da impressão para este trabalho de impressão em particular, antes que ele seja impresso.

Para obter mais informações, consulte “Impressão a partir da linha de comando” na página 23.

Nota: Você também pode usar `lexlp` em aplicativos como o Mozilla. Substitua o comando `lp` existente pelo comando `lexlp`.

Gerenciamento da fila de impressão

Eu vejo ícones especiais na impressora na exibição de ícone. O que significam esses ícones?

Três ícones diferentes podem ser exibidos nas filas de impressão:

- Um “X” significa que a fila de impressão está rejeitando os trabalhos de impressão. A exibição detalhada mostra a fila em vermelho.
- Um “!” significa que a fila de impressão está desativada. Uma fila desativada continua a aceitar trabalhos de impressão. Esses trabalhos são armazenados na fila, mas não são impressos. A exibição detalhada mostra a fila em amarelo.

Nota: Uma fila ativada pode rejeitar trabalhos de impressão, assim como uma fila desativada pode aceitá-los.

- Um gráfico de uma pessoa significa que o usuário possui configurações personalizadas. A exibição detalhada mostra uma marca de seleção na coluna Configurações da impressora.

Uma fila de impressão na qual eu costumava imprimir desapareceu. O que aconteceu?

A fila de impressão foi provavelmente removida por um administrador. Tente imprimir em uma fila diferente ou entre em contato com o administrador.

Por que eu não posso adicionar ou remover filas de impressão?

Você provavelmente possui permissões de usuário regular. Somente administradores podem adicionar ou remover filas.

Eu preciso da senha root para adicionar ou remover uma fila de impressão?

Não, mas você deve abrir o driver da impressora como administrador.

Como posso ativar ou desativar uma fila de impressão?

Para ativar uma fila de impressão:

- 1 Abra o driver da impressora como administrador.
- 2 Na janela principal, clique com o botão direito do mouse no ícone da fila de impressão.
- 3 Selecione a caixa de seleção **Ativado**.

Para desativar uma fila de impressão:

- 1 Abra o driver da impressora como administrador.
- 2 Na janela principal, clique com o botão direito do mouse no ícone da fila de impressão.
- 3 Desmarque a caixa de seleção **Ativado**.

Usuário regular ou administrador

Por que alguns ícones da barra de ferramentas estão indisponíveis e algumas opções estão ausentes quando eu inicio o driver da impressora?

O driver da impressora tem dois níveis acesso: os modos de usuário e administrativo. Os ícones indisponíveis e ausentes representam as opções de administração que os usuários regulares não podem acessar. Isso protege o subsistema de impressão ao mesmo tempo em que continua a fornecer aos usuários suas próprias configurações da fila de impressão. Se precisar de permissão do administrador, consulte o administrador.

O que são configurações do usuário e do sistema e como elas funcionam?

Quando você abre o driver da impressora como um usuário regular e altera as configurações de uma fila específica, está criando novas configurações para essa fila. Essas configurações são armazenadas em seu diretório de início como suas configurações de usuário. Se um usuário efetuar login como administrador e fizer alterações em uma fila em particular, essas configurações se aplicarão a todos os usuários. As únicas configurações não afetadas serão as configurações de usuário criadas antes de o administrador ter alterado as configurações do sistema. O driver da impressora sempre verifica se você tem as configurações de usuário antes de usar as configurações do sistema.

Como transformo um usuário regular em um administrador?

O administrador do sistema adiciona o usuário ao grupo de administração.

Para obter mais informações, consulte “Adição ou remoção de um usuário do grupo de administração” na página 15.

Configurações padrão para o programa ou a fila

Sou um usuário regular e não tenho permissão para adicionar ou remover filas. Posso alterar as configurações (como frente e verso ou bandejas de entrada) da fila?

Sim, você pode alterar as configurações de uma fila de impressão em particular. Essas configurações serão salvas em sua conta de início. Você também pode alterar as configurações de um trabalho de impressão específico.

Eu alterei as configurações da fila, mas quando meu colega imprime na mesma fila e no mesmo host, as configurações dele são diferentes das minhas. O que está errado?

Você criou configurações de usuário para essa fila de impressão, mas se o seu colega não tiver feito isso, as configurações do sistema ainda estarão sendo usadas. Seu colega deve abrir o driver da impressora e alterar as configurações.

Eu posso tornar Minhas impressoras o meu grupo padrão?

Não.

Tópicos relacionados

Quais são as opções de rede no dispositivo virtual e como elas funcionam?

Ao adicionar um dispositivo de rede, você pode definir opções como ID do usuário Administrador, Nome do arquivo de log, Informações de intervenção da impressora para o usuário e Informações de intervenção da impressora para o Administrador.

- O ID do usuário Administrador é o ID do administrador do sistema que recebe as informações de intervenção da impressora.
- Nome do arquivo de registro é o campo no qual você especifica a localização e o nome do arquivo de registro.
- As Informações de intervenção da impressora para o usuário e para o Administrador são campos em que você seleciona como o driver da impressora comunica informações importantes para o usuário (qualquer usuário que esteja enviando o trabalho quando o estado de erro é atingido) e o Administrador (a pessoa listada no campo ID do usuário Administrador) atuais.

O que são classes de impressora e como elas funcionam?

As classes de impressora só estão disponíveis durante a criação de uma fila no Sun Solaris, no HP-UX, no Linux com o CUPS ou no IBM AIX. A ativação de classes para uma impressora e a adição dela a uma classe significa que, se uma impressora dessa classe estiver com um trabalho de impressão em andamento quando um outro trabalho chegar, o novo trabalho poderá ser impresso em uma outra impressora dessa classe.

Para obter mais informações, consulte “Trabalho com classes de impressoras” na página 21.

O que são grupos de impressoras?

Grupos de impressoras são formas de organizar as filas de impressão para torná-las gerenciáveis para um usuário. Existem dois grupos padrão de impressoras no driver da impressora: Todas as impressoras e Minhas impressoras. Minhas impressoras é um subconjunto de Todas as impressoras que o usuário seleciona para organizar o volume de impressoras que estão disponíveis em um sistema conectado a uma grande rede.

Qual é a diferença entre Todas as impressoras e Minhas impressoras na árvore do painel esquerdo?

Todas as impressoras é uma lista de todas as filas de impressão disponíveis no sistema. Minhas impressoras é um subconjunto de Todas as impressoras e é determinado pelo usuário.

Quando clico com o botão direito do mouse no ícone da fila de impressão, eu vejo a página da Web de algumas impressoras. Por que essa página não aparece para outras impressoras?

A página está disponível somente para as impressoras conectadas à rede. Ela não está disponível para impressoras ligadas por uma conexão paralela, serial ou USB.

Posso alterar o tipo de impressora de uma fila de impressão após a criação?

Não. Você deve recriar a fila com o tipo de impressora apropriado.

Solução de problemas

A fila de impressão está vazia, mas meu documento não foi impresso

Certifique-se de ter enviado os dados adequados para a impressora. Se você tiver enviado dados de texto ou emulação PCL para um fila que aceita apenas dados PostScript, o trabalho sairá da fila mas não será impresso. Tente imprimir em outra fila ou consulte um administrador para obter outras opções de impressão.

O trabalho de impressão provavelmente está no buffer do servidor de impressão ou da impressora. Assim que a impressora estiver disponível, o trabalho será impresso.

- Certifique-se de ter enviado os trabalhos de impressão para o dispositivo virtual de impressora correto.
- Verifique as propriedades do dispositivo virtual para certificar-se de que o trabalho de impressão esteja indo para a impressora correta.
- Certifique-se de que a impressora esteja funcionando adequadamente.

Os trabalhos aparecem na fila de impressão por um período prolongado

- A impressora está provavelmente ocupada recebendo outros trabalhos. Se estiver usando um servidor de impressão, talvez você receba uma mensagem para verificar a impressora quando ocorrer essa situação.
- Verifique o status da fila de impressão. Certifique-se de que a fila esteja ativada.
- Verifique a conexão da impressora.

Se estiver conectado à impressora através de uma rede	<ul style="list-style-type: none">– Verifique se o dispositivo adequado está selecionado no dispositivo virtual.– Consulte “O driver da impressora não consegue encontrar a impressora de rede” na página 38.– Tente usar os utilitários de impressão para imprimir diretamente na impressora. Exemplo: <code>send_network -f /etc/hosts nome_do_host</code> Substitua <code>nome_do_host</code> pelo nome do host da impressora adequado. Se isso resultar na impressão correta, crie o dispositivo virtual e a fila de impressão novamente.– Reinicie o processo <code>lp sched</code> ou <code>lpd</code>.– Consulte a documentação de seu sistema operacional.
Se estiver conectado à impressora localmente	<ul style="list-style-type: none">– Verifique se o dispositivo adequado está selecionado no dispositivo virtual.– Certifique-se de que o cabo paralelo, serial ou USB esteja funcionando e firmemente conectado a ambas as extremidades.– Se estiver imprimindo através de um cabo serial, verifique se a configuração da porta serial no dispositivo virtual corresponde à da impressora.

<p>Se estiver usando uma sistema Sun Solaris SPARC</p>	<ul style="list-style-type: none"> – Verifique se o dispositivo paralelo é do tipo bpp. Se for, certifique-se de que o dispositivo bpp esteja selecionado. Se não for, certifique-se de que o dispositivo bpp não esteja selecionado. – Tente usar os utilitários de impressão para imprimir diretamente na impressora. Exemplo: <code>send_parallel -f /etc/hosts /disp/lp0</code> Substitua <code>/disp/lp0</code> pelo nome de arquivo do dispositivo adequado. Se isso resultar na impressão correta, crie o dispositivo virtual e a fila de impressão novamente. – Tente imprimir diretamente no dispositivo para ver se o problema está na comunicação do servidor com a impressora ou na fila de impressão. Exemplo: <code>cat /etc/hosts >> /disp/lp0</code> Substitua <code>/disp/lp0</code> pelo nome de arquivo do dispositivo adequado. Se isso resultar na impressão correta, crie o dispositivo virtual e a fila de impressão novamente. Se não resultar na impressão correta, o problema está no dispositivo, no cabo ou na impressora. – Reinicie o processo <code>lpsched</code> ou <code>lpd</code>. – Consulte a documentação de seu sistema operacional.
--	---

A fila de impressão não recebe trabalhos de impressão

- A fila está no estado Rejeitando. Quando a fila está nesse estado, você não pode enviar um trabalho de impressão para ela. Para fazer com que a fila aceite trabalhos novamente, clique com o botão direito do mouse no ícone da fila e selecione **Aceitando**.
- Recrie a fila de impressão.
- Reinicie o processo `lpsched` ou `lpd`.

A fila de impressão está desativada ou inativa

- Se a impressora estiver conectada localmente (através de um cabo paralelo, serial ou USB), verifique o cabo da impressora.
- Se a impressora estiver conectada a uma rede, verifique o servidor de impressão.

<p>Se estiver usando um servidor de impressão interno</p>	<ul style="list-style-type: none"> – Certifique-se de que o servidor de impressão esteja instalado adequadamente e ativado. Para verificar isso, imprima uma página de configuração para a impressora. O servidor de impressão deve ser exibido na lista de anexos da página de configuração. – Se aparecer uma mensagem relacionada à rede no painel de controle, consulte “Problemas adicionais” na página 40. – Certifique-se de que o TCP/IP esteja ativado no servidor de impressão. O protocolo deve estar ativo para que o servidor de impressão e o programa Drivers de impressão funcionem. Você pode ativar o TCP/IP no painel de controle da impressora. Para obter mais informações, consulte a documentação do servidor de impressão.
---	--

Se estiver usando um servidor de impressão externo	<ul style="list-style-type: none"> – Verifique as luzes do servidor de impressão. Para obter mais informações, consulte a documentação do servidor de impressão. – Imprima uma página de configuração a partir do servidor de impressão. Para obter mais informações, consulte a documentação do servidor de impressão.
--	---

- Se a impressora estiver conectada a uma rede, execute um PING no servidor de impressão:
 - Se o PING funcionar, verifique o endereço IP, a máscara de rede e o gateway para certificar-se de que estão corretos. Desligue a impressora e execute o PING novamente para verificar se há endereços IP duplicados.
 - Se o PING não funcionar, verifique na página de configuração impressa se o IP está ativado.
 - Se o TCP/IP estiver ativado, verifique se o endereço IP, a máscara de rede e o gateway estão corretos.
 - Certifique-se de que as unidades bridge e os roteadores estejam funcionando corretamente.
 - Certifique-se de que todas as conexões físicas entre o servidor de impressão, a impressora e a rede estejam funcionando.
- Se a impressora estiver conectada a uma rede, compare o endereço IP do servidor de impressão com o endereço armazenado para a impressora de rede no servidor de nomes ou no arquivo `/etc/hosts`. Se os endereços não corresponderem, edite o arquivo `/etc/hosts` ou atualize o servidor de nomes para corrigir o endereço.
- Imprima uma página de configuração a partir do servidor de impressão.
Para obter mais informações sobre a impressão de uma página de configuração, consulte a documentação do servidor de impressão.
 - Se a página for impressa, isso significa que a conexão entre o servidor de impressão e a impressora está funcionando corretamente.
 - Se a página não for impressa, verifique todas as conexões físicas.
 - Certifique-se de que a fila de impressão esteja ativada e aceitando trabalhos depois de corrigir o problema.
 - Reative a fila com os drivers da impressora.
 - Remova todos os trabalhos de impressão da fila e reative a fila.
 - Verifique a seleção do dispositivo virtual na fila.
 - Crie um novo dispositivo virtual e altere a fila para apontar para o dispositivo virtual recém-configurado.
 - Reinicie o processo `lp sched` ou `lpd`.
- Se a impressora foi reiniciada, o SELinux pode estar impedindo o CUPS de acessar vários arquivos de sistema e impressão. Isso pode ser consertado ao se criar uma política SELinux apropriada ou desativar o SELinux para CUPS.

A GUI de Java não é aberta

- Se estiver usando o Red Hat Enterprise Linux 5, instale `libXp.rpm` do CD2 de instalação do RHEL 5.
- Se ocorrer o erro **Falha da asserção 'c->xlib.lock'** com o openSUSE 10.3, consulte <http://en.opensuse.org/Xlib.lock> para obter as informações de resolução do problema.

O arquivo que enviei para a fila de impressão foi impresso incorretamente

Você pode criar emulação PCL, emulação PostScript, Automatic, Automatic Plus, Automatic PDF e de dados brutos.

- As filas Automatic suportam dados de emulação PCL e PostScript.
- As filas Automatic Plus suportam emulação PCL e dados de emulação PostScript, além de dados ImageQuick™ (como HTML, PDF, TIFF e BMP).

Nota: As filas de dados Automatic Plus funcionam apenas com impressoras que suportam dados Direct Image ou ImageQuick. Se você usar uma fila Automatic Plus com uma impressora que não suporte dados ImageQuick, o trabalho não será impresso corretamente.

- As filas Automatic PDF suportam dados de emulação PCL, PDF e dados de emulação PostScript.

Nota: As filas de dados Automatic PDF funcionam apenas com impressoras que suportam dados PDF. Se você usar uma fila Automatic PDF com uma impressora que não suporte dados PDF, o trabalho não será impresso corretamente.

- As filas de emulação PostScript podem imprimir dados de emulação PostScript.
- As filas de emulação PCL podem imprimir dados de emulação PCL e ASCII.
- As filas de dados brutos passam os dados de impressão diretamente para a impressora sem adicionar nenhum comando relacionado à impressora.

Se você quiser imprimir HTML, gráficos ou PDFs em uma impressora que não suporta esses formatos, precisará fazer a impressão através de um aplicativo que converta esses arquivos de dados em emulação PCL ou em emulação PostScript.

Para obter mais informações, consulte “Impressão de um arquivo” na página 24.

O nome do host não é resolvido

- Se um nome de host DNS não for resolvido, seu sistema talvez não esteja configurado para pesquisar um nome de host sem um nome de domínio. Tente usar o nome de domínio DNS completo.
- Verifique o nome do seu servidor (servidor DNS). Adicione o nome do host ao NIS, ao DNS ou ao arquivo /etc/hosts.
- Para obter mais informações, consulte a documentação do sistema operacional ou entre em contato com o administrador do sistema.

O driver da impressora não consegue encontrar a impressora de rede

- Certifique-se de que a impressora esteja ligada e pronta.
- Certifique-se de que o cabo da LAN esteja conectado ao servidor de impressão e à LAN, e de que a LAN esteja funcionando corretamente.

Nota: Se você tiver um servidor de impressão interno, o cabo de LAN estará conectado diretamente à impressora.

Se estiver usando um servidor de impressão interno	<ul style="list-style-type: none"> • Certifique-se de que o servidor de impressão esteja instalado adequadamente e ativado. Para verificar isso, imprima uma página de configuração para a impressora. O servidor de impressão deve aparecer na lista de anexos da página de configuração. • Se uma mensagem relacionada à rede for exibida no painel de controle, consulte “Problemas adicionais” na página 40. • Certifique-se de que o TCP/IP esteja ativado no servidor de impressão. O protocolo deve estar ativo para que o servidor de impressão e o driver da impressora funcionem. Isso pode ser feito no painel de controle da impressora. <p>Para obter mais informações, consulte a documentação do servidor de impressão.</p>
Se estiver usando um servidor de impressão externo	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique as luzes do servidor de impressão. <p>Para obter mais informações, consulte a documentação do servidor de impressão.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Imprima uma página de configuração a partir do servidor de impressão. <p>Para obter mais informações, consulte a documentação do servidor de impressão.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Certifique-se de que todas as conexões físicas entre o servidor de impressão, a impressora e a rede estejam funcionando. • Desligue a impressora e o servidor de impressão e ligue-os novamente. Ligue primeiro a impressora.

- Certifique-se de que o nome da comunidade SNMP fornecido ao driver da impressora seja o mesmo que aquele definido no servidor de impressão.
- Execute o comando PING no servidor de impressão.
 - Se o PING funcionar, desligue a impressora e execute o comando novamente para verificar se há endereços IP duplicados.
 - Se o PING não funcionar, verifique o endereço IP, a máscara de rede e o gateway para certificar-se de que estejam configurados corretamente para o seu ambiente.
- Certifique-se de que as unidades bridge e os roteadores estejam funcionando corretamente.

Meu modelo de impressora não está listado

- Certifique-se de que você possui a versão mais recente do aplicativo.
- Verifique o CD de *Software e Documentação* ou o site da Lexmark para determinar se há plug-ins de software disponíveis.
- Certifique-se de ter plug-ins instalados.

Para obter mais informações, consulte “Utilitário Gerenciador de plug-ins (atualizações de software)” na página 30.

Os trabalhos não estão sendo impressos

Se você estiver usando o Linux com CUPS, poderá ter problemas de impressão devido aos tipos mime que controlam a filtragem dos trabalhos de impressão. Para que os trabalhos sejam impressos corretamente, você deve remover esse tipo mime para permitir que os trabalhos de impressão sejam filtrados apropriadamente. Para obter mais informações, consulte “CUPS” na página 15.

Problemas adicionais

- Antes de ligar para o Suporte ao cliente, certifique-se de ler os sintomas abordados nesta seção de solução de problemas para ajudá-lo a diagnosticar o problema.
- Antes de ligar para o Suporte ao cliente, colete as seguintes informações:
 - A versão do driver da impressora que está sendo usada
 - O sistema operacional e a versão utilizados
 - As impressoras envolvidas
 - Como a impressora está conectada ao sistema
 - Como a fila está configurada
 - Os aplicativos envolvidos, se houver
- Se esta for uma impressora de rede e o problema for o envio de dados para a impressora, determine o nível do firmware do servidor de impressão.

Digite o seguinte na linha de comando e pressione **Enter**:

```
# finger info@hostname
```


Edição e marcas registradas

Aviso de edição

Setembro de 2008

O parágrafo a seguir não se aplica a países onde as cláusulas descritas não são compatíveis com a lei local: A LEXMARK INTERNATIONAL, INC. FORNECE ESTA PUBLICAÇÃO “NO ESTADO EM QUE SE ENCONTRA”, SEM QUALQUER TIPO DE GARANTIA, EXPRESSA OU TÁCITA, INCLUINDO, ENTRE OUTRAS, GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO OU ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO PROPÓSITO. Alguns estados não permitem a contestação de garantias expressas ou implícitas em certas transações. Conseqüentemente, é possível que esta declaração não se aplique ao seu caso.

É possível que esta publicação contenha imprecisões técnicas ou erros tipográficos. Serão feitas alterações periódicas às informações aqui contidas; essas alterações serão incorporadas em edições futuras. Alguns aperfeiçoamentos ou alterações nos produtos ou programas descritos poderão ser feitos a qualquer momento.

Para obter suporte técnico da Lexmark, acesse support.lexmark.com.

Para obter informações sobre suprimentos e downloads, acesse www.lexmark.com.

Caso você não tenha acesso à Internet, entre em contato com a Lexmark pelo correio:

Lexmark International, Inc.
Bldg 004-2/CSC
740 New Circle Road NW
Lexington, KY 40550

As referências feitas nesta publicação a produtos, programas ou serviços não implicam que o fabricante pretenda torná-los disponíveis em todos os países nos quais opera. Qualquer referência a um produto, programa ou serviço não tem a intenção de afirmar ou sugerir que apenas aquele produto, programa ou serviço possa ser usado. Qualquer produto, programa ou serviço funcionalmente equivalente que não infrinja qualquer direito de propriedade intelectual existente poderá ser usado no seu lugar. A avaliação e verificação da operação em conjunto com outros produtos, programas ou serviços, exceto aqueles expressamente designados pelo fabricante, são de responsabilidade do usuário.

© 2008 Lexmark International, Inc.

Todos os direitos reservados.

UNITED STATES GOVERNMENT RIGHTS

This software and any accompanying documentation provided under this agreement are commercial computer software and documentation developed exclusively at private expense.

Marcas registradas

Lexmark e Lexmark com desenho de losango são marcas registradas da Lexmark International, Inc. nos Estados Unidos e/ou em outros países.

ImageQuick é marca registrada da Lexmark International, Inc.

PCL® é marca registrada de indústria e comércio da Hewlett-Packard Company. PCL é a designação da Hewlett-Packard Company para um conjunto de comandos (linguagem) e funções de impressora incluído em seus produtos de

impressora. Esta impressora foi projetada para ser compatível com a linguagem PCL. Isso significa que a impressora reconhece os comandos PCL usados em vários aplicativos e emula as funções correspondentes aos comandos.

A Sun, o Sun Microsystems, o Solaris e o Solaris Logo são marcas registradas do Sun Microsystems Inc. nos E.U.A. e em outros países e são usadas com autorização.

Todas as outras marcas registradas pertencem a seus respectivos proprietários.

Este produto inclui software desenvolvido pela Apache Software Foundation (<http://www.apache.org>).

Additional Licenses

The Apache Software License, Version 1.1

Copyright (c) 2000-2002 The Apache Software Foundation. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- 1 Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- 2 Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- 3 The end-user documentation included with the redistribution, if any, must include the following acknowledgment:
"This product includes software developed by the Apache Software Foundation (<http://www.apache.org/>)."
Alternately, this acknowledgment may appear in the software itself, if and wherever such third-party acknowledgments normally appear.
- 4 The names "Apache" and "Apache Software Foundation", "Jakarta-Oro" must not be used to endorse or promote products derived from this software without prior written permission. For written permission, please contact apache@apache.org.
- 5 Products derived from this software may not be called "Apache" or "Jakarta-Oro", nor may "Apache" or "Jakarta-Oro" appear in their name, without prior written permission of the Apache Software Foundation.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED ``AS IS'' AND ANY EXPRESSED OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE APACHE SOFTWARE FOUNDATION OR ITS CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

=====

This software consists of voluntary contributions made by many individuals on behalf of the Apache Software Foundation. For more information on the Apache Software Foundation, please see <http://www.apache.org/>

JDOM Software License 1.0

Copyright (C) 2000-2004 Jason Hunter & Brett McLaughlin. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- 1** Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions, and the following disclaimer.
- 2** Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions, and the disclaimer that follows these conditions in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- 3** The name "JDOM" must not be used to endorse or promote products derived from this software without prior written permission. For written permission, please contact [**request@jdom.org**](mailto:request@jdom.org).
- 4** Products derived from this software may not be called "JDOM", nor may "JDOM" appear in their name, without prior written permission from the JDOM Project Management at [**request@jdom.org**](mailto:request@jdom.org).

In addition, we request (but do not require) that you include in the end-user documentation provided with the redistribution and/or in the software itself an acknowledgement equivalent to the following:

"This product includes software developed by the JDOM Project (<http://www.jdom.org/>)."

Alternatively, the acknowledgment may be graphical using the logos available at [**http://www.jdom.org/images/logos**](http://www.jdom.org/images/logos).

THIS SOFTWARE IS PROVIDED ``AS IS'' AND ANY EXPRESSED OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE JDOM AUTHORS OR THE PROJECT CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

This software consists of voluntary contributions made by many individuals on behalf of the JDOM Project and was originally created by Jason Hunter ([**jhunter@jdom.org**](mailto:jhunter@jdom.org)) and Brett McLaughlin ([**brett@jdom.org**](mailto:brett@jdom.org)). For more information on the JDOM Project, please see [**http://www.jdom.org/**](http://www.jdom.org/).

Glossário

Aceitando	<p>O estado de uma fila de impressão quando ela permite o envio de novos trabalhos.</p> <p>Se uma fila estiver no estado aceitando, o usuário será capaz de usar o comando lp ou lpr para enviar solicitações à impressora.</p>
AIX	Versão da IBM do sistema operacional UNIX.
alcance	Os limites especificados de uma sub-rede, usado para a pesquisa de endereços IP.
alias	Uma parte do subsistema de impressão BSD, os aliases permitem criar vários nomes para a mesma fila de impressão.
ativado	O estado de uma fila de impressão quando os trabalhos de impressão são enviados da fila para a impressora.
classe de impressora	Um pool de impressoras que contêm características e recursos semelhantes. Quando uma impressora está ocupada, o trabalho é enviado para a próxima impressora disponível.
cliente X	Um programa que é executando usando o X Window System.
dados brutos	Dados ASCII ou de texto comum que não precisam ser interpretados pela fila de impressão. Os dados brutos podem conter código que é interpretado pela impressora.
Desativado	O estado de uma fila de impressão quando os trabalhos são retidos nela.
dispositivo BPP	<p>Uma designação para a porta paralela bidirecional da Sun.</p> <p>Esse tipo de destino geralmente possui um nome de dispositivo semelhante a /dev.bppxx, onde xx é substituído pelo número de dispositivo apropriado.</p>
dispositivo virtual	Os dispositivos virtuais contêm informações sobre as impressoras representadas por eles. As filas usam as informações do dispositivo virtual para transportar dados para a impressora. Os dispositivos virtuais, no entanto, não são dispositivos do sistema, localizados no diretório /dev, e outros aplicativos não podem enviar informações para uma impressora usando um dispositivo virtual.
DNS	Consulte Sistema de Nome de Domínio .
endereço de rede	A localização lógica da LAN onde reside um dispositivo, como uma impressora; geralmente tem 12 caracteres.
endereço IP	O endereço físico exclusivo da impressora em uma rede usando o protocolo TCP/IP.
fila de impressão	<p>Uma “área de armazenamento temporário” usada para armazenar os trabalhos de impressão que serão enviados a uma impressora ou a um pool de impressoras predefinido.</p> <p>O local do servidor em que os trabalhos de impressão são armazenados para impressão.</p>
firmware	Software que reside no servidor de impressora, também chamado de micro-código.
gateway	O dispositivo de conexão entre a LAN e outros equipamentos, como computadores.

grupo printq	Uma autoridade de grupo do AIX. Os membros normalmente têm autoridade para executar funções como configurar impressoras, criar filas de impressão e excluir impressoras.
impressora de rede	Uma impressora com um servidor de impressão interno ou externo que a conecta à LAN.
imprimir arquivo	Um método de seleção de um arquivo específico de dentro do driver da impressora para impressão.
Imprimir e reter	Uma função do driver da impressora que permite armazenar um trabalho no buffer da impressora e imprimir a partir do painel de controle.
LAN	Consulte Rede Local .
lxlpl	Um programa que abre as Propriedades de impressão de um trabalho em particular.
Linguagem de impressora automática	Uma opção de linguagem para impressoras que suportam as linguagens de emulação PCL e PostScript. Essa opção dá aos usuários a capacidade de imprimir arquivos de texto ASCII, de emulação PCL e PostScript na mesma fila de impressão.
linhas por página	Uma função do driver da impressora que permite que o usuário especifique o número de linhas que devem ser impressas em uma página. Esse número funciona com a configuração de linhas por polegada para aumentar ou diminuir o tamanho da fonte.
linhas por polegada	Uma função do driver da impressora que permite que o usuário especifique o número de linhas que devem ser impressas em cada polegada do papel. Esse número funciona com a configuração de linhas por página para especificar quanto do papel será coberto com texto.
lsqueue_opts	Um programa de linha de comando que lista as opções de propriedade da fila de impressão necessárias durante a impressão com opções de linha de comando.
máscara de rede	Uma máscara de bits que especifica a parte da rede local de um endereço IP, permitindo a subdivisão lógica de uma rede.
Minhas impressoras	Um subgrupo de impressoras separadas por um usuário para simplificar opções de impressão.
mkdevice	Um programa de linha de comando que cria um dispositivo virtual.
mkqueue	Um programa de linha de comando que cria uma fila de impressão.
Network Information System (NIS)	Um serviço UNIX que permite aos administradores configurar usuários, grupos, nomes de host e outras informações de rede para um grupo de sistemas, em vez de para cada sistema individual.
NIS	Consulte Network Information System (NIS) .
nível de firmware	A versão do firmware.
nome da comunidade	Consulte nome da comunidade SNMP .

nome da comunidade SNMP	Um mecanismo de senha com texto comum usado para autenticar consultas com agentes de dispositivos de rede gerenciados semanalmente. Para evitar que outras pessoas utilizem a impressora de rede, mude o nome "público", que é o nome padrão da comunidade da impressora. Isso bloqueará muitas das ferramentas usadas para imprimir e gerenciar a impressora e só deve ser feito quando necessário.
	O nome da comunidade SNMP selecionado em um dispositivo virtual deve corresponder ao nome da comunidade selecionado no servidor de impressão.
Nome da fila de impressão	O nome fornecido pelo administrador à fila de impressão quando ela é criada. Ele é usado pelos comandos lp , lpr e lexlp para direcionar trabalhos de impressão.
nome do host	Nome usado para identificar uma impressora de rede ou um computador.
Packet Internet Groper (PING)	Software que testa se um destino IP pode ser alcançado enviando-lhe uma solicitação de eco ICMP e aguardando uma resposta.
página de teste de impressão	Uma página que é impressa a partir do driver da impressora para testar a comunicação entre o software e a impressora.
página do servidor de impressão na Web	Uma página armazenada no servidor de impressão que contém informações sobre esse servidor.
paridade	Um tipo de método de detecção de erros usado nas comunicações seriais. As opções são Par, Ímpar, Nenhum ou Ignorar. O dispositivo de envio deve corresponder à porta de recebimento.
PING	Consulte Packet Internet Groper .
pkgadd	O utilitário de adição do pacote de software System V.
pkginfo	O utilitário de listagem do pacote de software System V.
pkgrm	O utilitário de remoção do pacote de software System V.
porta	A abertura física no computador ou servidor de impressão externo à qual o cabo da impressora é conectado.
process_printcmd	Um programa de linha de comando que gera argumentos de linha de comando para outros agentes de transporte, como <code>send_network</code> .
process_printjob	Um programa de linha de comando que formata trabalhos de impressão para impressão de acordo com as definições da fila.
protocolo	Um conjunto de regras que controlam as comunicações e a transferência de dados entre dois ou mais dispositivos em um sistema de comunicação.
Protocolo Internet (IP)	Um protocolo padrão que especifica como os pacotes são passados pelas redes. Ele identifica o formato do pacote e descreve como ele deve ser entregue de maneira uniforme. Embora esse protocolo seja separado do TCP, ele geralmente é conhecido como TCP/IP porque os protocolos TCP e IP geralmente são usados em conjunto.
Red Hat Package Manager (rpm)	Um gerenciador de empacotamento do Linux que pode ser usado para instalar, consultar, verificar e desinstalar pacotes de software.
rede local (LAN)	Uma rede de computadores localizada nas instalações de um usuário, dentro de uma área geográfica limitada.
rejeitar	O estado de uma fila de impressão quando o usuário não consegue usar o comando lp ou lpr para enviar solicitações de impressão.

rmdevice	Um programa de linha de comando que remove dispositivos virtuais.
sam	O utilitário de administração de sistema do HP-UX.
segmento de LAN	Qualquer parte de uma LAN que opere independentemente da rede, mas que esteja conectada a ela, através de bridges ou roteadores.
send_network	Um programa de linha de comando que envia dados a uma impressora de rede TCP/IP.
send_parallel	Um programa de linha de comando que envia dados a uma impressora conectada a uma porta paralela.
send_serial	Um programa de linha de comando que envia dados a uma impressora conectada a uma porta serial.
send_usb	Um programa de linha de comando que envia dados para uma impressora conectada a uma porta USB.
servidor de impressão	Hardware ou software (ou uma combinação de hardware e software, como nos servidores de impressão de rede) que obtém informações de uma fila de impressão e as envia para uma impressora. Consulte servidor de impressão interno e servidor de impressão externo .
servidor de impressão de rede	A placa de servidor de impressão instalada na impressora.
servidor de impressão externo	Hardware usado para conectar impressoras a uma LAN usando um cabo Token-Ring ou Ethernet. O servidor de impressão externo permite a conectividade de rede de uma impressora paralela ou serial.
servidor de impressão interno	Uma placa instalada dentro de uma impressora para conectá-la à rede.
servidor de nomes	Um servidor DNS que resolve nomes de host em endereços.
servidor X	Um programa que manipula a exibição da saída gráfica do cliente X em um monitor, bem como a distribuição da entrada dos dispositivos de entrada para os clientes X.
Sistema de nome de domínio (DNS)	Resolve endereços IP em nomes de host.
SMIT	Consulte System Management Interface Tool (SMIT) .
sub-rede	Um segmento de uma rede que está conectado a uma rede maior. Uma rede local é às vezes chamada de sub-rede local.
System Management Interface Tool (SMIT)	A ferramenta de administração usada no sistema operacional AIX.
Tabelas NIS	Tabelas de configuração. Consulte Network Information System (NIS) .
tar	Um programa UNIX usado para criar arquivos mortos. Geralmente usado com um programa de compactação para distribuir programas na Internet.
taxa de transmissão	A velocidade de transmissão da comunicação serial. A velocidade do dispositivo de envio deve corresponder à velocidade da porta de recebimento.
TCP/IP (Transmission Control Protocol/Internet Protocol)	Um protocolo de rede usado para conectar computadores e hosts. É muito usado em ambientes UNIX.
Tipo de impressora	O nome do modelo da impressora conectada a um dispositivo virtual em particular.

X Window System

O Sistema X Window é um sistema de janelas capaz de exibir programas em uma rede. Os servidores do X Window System são executados em computadores conectados a um monitor. O servidor X lida com a transferência da entrada de dispositivos de teclado e mouse para o programa do X Window System, conhecido como cliente X. O servidor X também aceita saída de clientes X e exibe os gráficos no monitor.

XON/XOFF

Um tipo de sinalização de transmissão serial usado em comunicações seriais. O dispositivo de envio deve corresponder à porta de recebimento.

Índice

A

- agrupamento de cópias 25
- alias de impressora 20
 - criação 21
 - exibição 21
- área imprimível, definição 26
- arquivos de texto, impressão 26
- Assistente para Adicionar fila de impressora 17
- atualizações de software
 - instalação 30
 - remoção 31
 - uso de scripts para gerenciar 31
- atualizações de software, gerenciamento
 - uso do utilitário Gerenciador de plug-ins 30
- avisos 41

C

- classes de impressora 21, 34
 - adição 22
 - criação 21
 - remoção de filas 22
- Configuração
 - CUPS 15
 - Drivers asiáticos 14
 - Grupo de administração 13
 - Integração de áreas de trabalho 14
 - Navegador da Web 13
 - Tamanho papel 14
- configurações padrão 33
- CUPS 40

D

- dispositivos virtuais
 - alteração 28
 - criação a partir da linha de comando 17
 - criação usando o Gerenciador de dispositivo 16
 - informações necessárias 16
 - opções de rede 34
 - remoção 29
- drivers da impressora
 - abertura 13

- impressão a partir de 24
- instalação 6
- modo administrativo 33
- modo de usuário 33
- remoção 11
- solução de problemas 38, 39

F

- fila de impressão
 - adição de uma impressora a um grupo 22
 - alias 21
 - alteração das propriedades 20
 - alteração do status 19
 - alteração para outra impressora 29
 - criação a partir da linha de comando 18
 - criação com o Assistente para Adicionar fila de impressora 17
 - exibição de alias 21
 - gerenciamento 32
 - remoção 29
 - remoção de uma classe 22
 - solução de problemas 35, 36, 38

G

- Gerenciador de dispositivo 16
- grupo de administração
 - adição de um usuário 15
 - alteração do nome do grupo 15
 - remoção de um usuário 15
- grupo de impressoras 34
 - adição de filas de impressão 22
 - criação 22
 - remoção 23

I

- impressão
 - agrupamento de cópias 25
 - a partir da linha de comando 23
 - a partir do driver da impressora 24
 - arquivos de texto 26
 - duplex 25
 - especificação da orientação 26
 - Imprimir e reter 27

- página de teste 24
 - várias cópias 25
 - várias páginas em uma folha 25
- impressão frente e verso 25
- Imprimir e reter 27
- instalação de drivers da impressora
 - antes de instalar 6
 - como encontrar espaço 11
 - no HP-UX 7
 - no Linpus Linux 9
 - no Red Flag Linux 9
 - no Red Hat Linux 9
 - no Sun Solaris SPARC 9
 - no Sun Solaris x86 10

L

- linha de comando 32
 - criação de dispositivos virtuais 17
 - criação de filas de impressão 18
 - impressão a partir de 23
- Linhas por página, configuração 26
- Linux, uso 5

M

- modo administrativo 33
- modo de usuário 33

O

- orientação do trabalho de impressão 26

P

- página de teste, impressão 24
- plug-ins
 - instalação 30
 - remoção 31
- plug-ins
 - uso de scripts para gerenciar 31
- plug-ins, gerenciamento
 - uso do utilitário Gerenciador de plug-ins 30
- programa de página de faixa
 - criação 28
 - uso 28

R

remoção dos diretórios
restantes 12
requisitos de sistema 7
requisitos do sistema UNIX 34
retenção de trabalhos de
impressão 27

S

sistemas operacionais, suporte 6
sistemas operacionais suportados 6
solução de problemas
a fila de impressão está desativada
ou inativa 36
a fila de impressão está vazia, mas
meu documento não foi
impresso 35
a fila de impressão não recebe
trabalhos de impressão 36
meu driver da impressora não está
listado 39
o arquivo que enviei para a fila de
impressão foi impresso
incorretamente 38
o driver da impressora não
consegue encontrar a impressora
de rede 38
o nome do host não é
resolvido 38
os trabalhos aparecem na fila de
impressão por um período
prolongado 35
solução de problemas de nomes de
host 38
Suporte ao cliente, para entrar em
contato 40

U

UNIX
uso 5
utilitário Gerenciador de plug-
ins 30

V

várias cópias 25